VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Werischwarer Zeitung

XVIII. ÉVF. 12. SZÁM – 2012. DECEMBER – 300 FT



Változás a hulladékgyűjtésben

Vasútépítés januártól

Interjú Manherz Károllyal

Sváb sütemények

Advent képekben

2013-AS FALINAPTÁR MELLÉKLET

November 24-én tartotta szokásos évzáró taggyűlését a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub. Ilyenkor a hagyományokhoz híven meghallgatják a beszámolót az elmúlt egy évről, és köszöntik az idén 50. házassági évfordulójukat ünneplő házaspárokat is. Mindeközben pedig remek hangulat uralkodik.



ÉVZÁRÓ SÜTIVEL, BORRAL ÉS VIDÁMSÁGGAL





Zsúfolásig megtelt a Civilek Háza színházterme november 24-én, koradélután. Az asztalok mellől vidám beszélgetés hallatszott, finomabbnál finomabb házi sütemények pompáztak az asztalokon egy kis házi bor társaságában. A taggyűlés hivatalos része a Nyugdíjas induló közös eléneklésével kezdődött, majd Prohászka István, a klub elnöke számolt be az elmúlt egy év eseményeiről. És hát volt miről beszámolni, a Nyugdíjas Klub tagjai idén sem unatkoztak. Első alkalommal és nagy sikerrel megrendezték az Aszszonybált, majd a szokásos farsangi bált és a locsolóbált, kivették a részüket a városi rendezvényekből is, melyeken a Nosztalgia Dalkör is számos alkalommal szerepelt.

Az elnök beszámolója után azokat a házaspárokat köszöntötték, akik idén ünnepelték 50. házassági évfordulójukat. Idén három ilyen pár is volt: Kovács Géza és Vancsik Erzsébet, Nick János és Schreck Julianna, valamint Rein József és Schreck Mária. Az aranylakodalmat ünneplőket Gromon István polgármester is köszöntötte, aki Sík Sándor Az ősz dicsérete című versét olvasta fel.

A polgármester beszédét színpadi produkciók követték, a kisgyerekek tánca pedig még jobban feldobta az amúgy is jó hangulatot. Vidámság és jókedv uralkodott azon a délutánon a Nyugdíjas Klub tagjai között, és jó volt látni, hogy a nehéz idők ellenére vannak, akik igyekeznek meglátni az élet napos oldalát.

Palkovics Mária



DUGULÁSELHÁRITÁS
Tel: 26/330-320
Mobil: 30/9509-769
MOSDÓK, MOSOGATÓK,
FÜRDŐKÁDAK LEFOLYÓK,
WC-K, CSATORNÁK TISZTÍTÁSA,
FALBONTÁS NÉLKÜL
IFLINGER FERENC
2085 PILISVÖRÖSVÁR, SOLYMÁRI u. 4

TUDATOS EGÉSZSÉG
Természetgyógyász Rendelő
Pilisvörösvár, Fő utca 95.
Telefon: 06(70)639-4049
www.tudatos-egeszseg.eu
Fogyasztó és méregtelenítő kúrák:
fülakupunktúra, személyre szabott tornáztatás, fogyókúrás étrend, életmód tanácsadás
Akupunktúrás kezelések:
magas vérnyomás, cukorbetegség, migrén, depresszió, pánik betegség
Teljes állapotfelmérés + pszichológiai rajzteszt
Mágnesrezonanciás terápia:
reuma, érszűkület, csontritkulás, törések, sebgyógyulás, migrén
Talpreflexológia

IFLINGER FERENC
GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ
ÉS GÁZSZERELŐ MESTER
GARANCIÁLS SZERVIZ
CIRKÓ, KAZÁN, VIZMELEGITŐ, TŰZHELY,
GÁZBOJLER, KONVEKTOR JAVÍTÁSA, TISZTITÁSA,
MŰSZERES BEÁLLÍTÁSA ÉS BEÜZEMELÉSE.
ÖTÉVENKÉNTI KÖTELEZŐ GÁZIPARI MŰSZAKI BIZTONSÁGI
FELÜLVIZSGÁLAT 2012-es KORMÁNYRENDELET ALAPJÁN
2085 Pilisvörösvár, Solymári u. 4.
Tel.: 06-26/330-320 Mobil: 06-30/9509-769

ELVESZETT!
2012. dec. 8-án, szombaton de. az állatorvosi rendelő elől elszökött egy kis termetű, 2 éves ivartalanított, kissé vadóc, minden szükséges oltással ellátott, Mici nevű nőstény cirmos cica. Pilisvörösváron a Kisfaludy - Szt. Erzsébet utcák találkozása környékén szaladt be egy udvarra. Ismertetőjele: a fél orra része szőrrel van benőve. Megtalálóját különösen nagy jutalomban részesítem!!!
06-70/339-4787

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujsag@pilisvorosvar.hu

A TARTALOMBÓL

Hírek	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzat	8
Meglepetések a vasúti fórumon	10
Szemétégetés	13
Európa mi vagyunk	14
Ne szennyezzük a szennyvizet	16
2013-as falinaptár	18
Hivatali tudnivalók	20
Hideg napok	21
Interjú Manherz Károllyal	22
Schwabenkraft zenekar	23
Natinalitätennachmittag	25
Régi és finom – sváb sütemények	26
Napos Oldal	28
Közbiztonság	30
Eseménynaptár	34
Advent képekben	36

www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsag

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujsag@pilisvorosvar.hu

KÖVETKEZŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

- Állami kézben az iskolák
- Év eleji interjú Sax Lászlóval
- Hapkido Vörösvárott
- Minőség Háza díj

A következő lapzárta:
2012. január 11. péntek

Tervezett megjelenés:
január 26. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkács-bolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschläger élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sodró zöldséges, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

KEDVES OLVASÓINK!

Ismét eljött a december. Nem tudom, Önök hogy vannak vele, de én úgy érzem, elröpült ez az egy év. Közben annyi minden történt, mi pedig igyekeztünk minden, városunkban zajlott és minket érintő fontos, érdekes vagy közérdekű eseményről beszámolni olvasóinknak.

Nem telt eseménytelenül az elmúlt egy hónap sem, híreink között, a polgármesteri interjúból és az önkormányzati rovat további cikkeiből sok fontos változást tudhatnak meg.

Bemutatkozik lapunk hasábjain a fiatalokból álló Schwabenkraft zenekar, akik célul tűzték a sváb hagyományok őrzését és ápolását, ahogy az idei sütiverseny egyik célkitűzése is ez volt. Természetesen, erről is olvashatnak, sőt a nyertes süti receptjét ki is próbálhatják. Beszámolunk a szintén hagyományos nemzetiségi gáláról, és idén is elkészítettük a tavaly nagy sikert aratott naptárat, immár a 2013-as esztendőre. Ebben megtalálják a legfontosabb városi rendezvényeket és az újság megjelenési időpontjait.

2013... Egy újabb év... Ahogy most állnak a dolgok, tele nehézségekkel és kihívásokkal. Őszintén kívánom szerkesztőségünk minden munkatársával együtt, hogy legyen teli új lehetőségekkel, vidámságra okot adó optimizmussal, szeretettel és türelemmel az új esztendő.

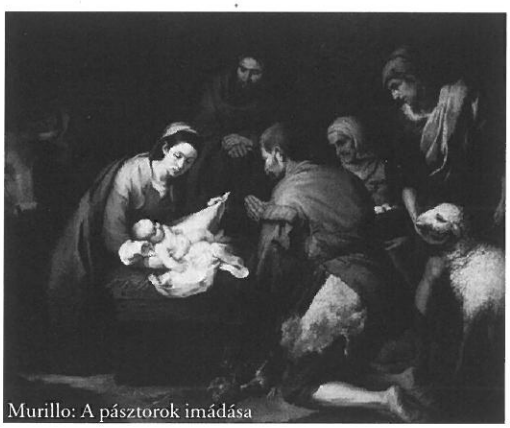
Szerkesztőtársaim nevében is kívánok békés, meghitt, boldog karácsonyt minden kedves olvasónknak!

Palkovics Mária

Olyan este ez is csak, mint a többi:
olyan a színe, nyirkos ködszaga.
Pedig valahol szent titokpalástban
csodát takargat ez az éjszaka...!

Angyalok húznak a világ fölött.
Hírét hozzák, hogy földre szállt a béke!
Megszületett az Igazság, a Jóság,
akit úgy vártunk: megszületett végre!

(Wass Albert: Karácsonyi versek I.)



Murillo: A pásztorok imádása

A Vörösvári Újság Olvasóinak
és Pilisvörösvár Minden Polgárának
békés, boldog karácsonyi ünnepeket és sikeres,
örömökben gazdag újesztendőt kívánok!

Gromon István polgármester

Vörösvári Újság
Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Gazdasági Ellátó Szervezet, Pilisvörösvár

Felelős kiadó:
a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
Kovács Márk
hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség,

Várhegyi Ferenc
– sport

Komáromi-Bauknecht Hajnalka
– szerkesztő-riporter

Sólyom Ágnes
agi.ujsag@pilisvorosvar.hu
– önkormányzat, olvasószerkesztő

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmester@pilisvorosvar.hu

Címlapfotó:
Karácsonyfa és betlehem a Városháza előtt

Fotók:
Kovács Márk,
Palkovics Mária,
Sólyom Ágnes

Szerkesztőség:
Pilisvörösvár, Fő u. 127.
Művészetek Háza
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
BEST Magyarország Nyomdaipari Kft.
1034 Bp., Selmeci u. 29.
Info: (+36-30) 9542-618
Web: www.besthu.hu
E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1400 példányban.

HÍREK

Kitüntetést kapott a Fő utca

Kitüntetést kapott Pilisvörösvár a tavaly felújított Fő utcáért. Pest Megye Közgyűlése 1999 óta december 4-én, Pest-Pilis-Solt vármegye létrejöttének évfordulóján ünnepli a megyenapot. A megyei kitüntető díjakat ünnepi közgyűlés keretében osztják ki. Az idei megyenapon Pilisvörösvár is a díjazottak között volt. A tavaly felújított Fő utcáért Gromon István polgármester vette át a Kulturált Települési Környezet díjat. Fotónkon Kálmán Kinga főépítésszel, Kimmelné Sziva Mária alpolgármesterrel és Szabóné Pányi Zsuzsannával, Pest megye főépítészével látható a megyeháza dísztermében.



Intézmények átadása

December 6-án tankerületi értekezletet szervezett Pilisvörösvár Polgármesteri Hivatala az iskolák állami fenntartásba adásának aktuális feladatairól. A megbeszélést, amelyre a hivatali tanácsteremben került sor, Fogarasy Attiláné tankerületi igazgató asszony vezette. Meghívást kaptak az egyeztetésre a Pilisvörösvári Járáshoz tartozó települések jegyzői, intézményvezetői és oktatási referensei. Az átadással kapcsolatos feladatokat rövid határidővel kellett elvégezniük az érintetteknek. Az átadásról szóló megállapodásokat december közepére már a járás összes településével megkötötték. A témáról bővebben olvashatnak következő havi számunkban.

A bányatelepi kápolna búcsúja

December 2-án, a bányatelepi kápolna búcsúja alkalmából délelőtt 9 órakor Balla Sándor plébános mondott ünnepi szentmisét. Homíliájában megemlékezett Szent Borbáláról, a bányászok és egyben a kápolna védőszentjéről.



A bányatelepi kápolna épületét 1922-ben építették, eredetileg bányászok elszállásolására. Kápolna céljára 1931-ben, a pilisvörösvári plébániatemplom ideiglenes bezárása miatt bocsátotta a bányatelepi hívek rendelkezésére a bányaigazgatóság. Még abban az évben hozzájárultak ahhoz, hogy a volt munkásotthon nagytermét állandó jelleggel kápolnának használják. A kápolnát 1931. december 6-án áldotta meg Shvoy Lajos megyéspüspök, Szent Borbála tiszteletére.

Megbeszélés a Hagyományőrző Egyesülettel

December 11-én este a Városháza ülésztermében összevont bizottsági ülés keretében zajlott egyeztetés a Hagyományőrző Egyesület elnökével, Gromon Andrásnéval. Az ülésen a pénzügyi (PVKB) és a kulturális (ÜOKB) bizottság, valamint a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjain kívül részt vett Gromon István polgármester, Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatója, Balla Sándor plébános és a Hagyományőrző Egyesület több tagja. A téma a Hagyományőrző Egyesületnek a Fő u. 104. sz. önkormányzati tulajdonú épület hasznosítása ügyében tett kérelme volt. A két és fél órás megbeszélésen az egyesület elnöke ismertette az ingatlannal kapcsolatos elképzeléseit, illetve szó volt a tájház és az egyesület által felhalmozott tárgyi és kulturális értékek megőrzésének, rendszerezésének lehetőségeiről. Megállapodás egyelőre nem született, de a résztvevők egyetértettek abban, hogy a hagyományőrzésnek kiemelten fontos szerepet kell kapnia Vörösvár életében, és hogy az évek során összegyűjtött érték felbecsülhetetlen, és meg kell őrizni az utókor számára.

Útjavítás hóban-fagyban

Felújították az útburkolatot a 10-es úton, a Liegl-körforgalom közelében. Az utat december 5-én kezdték el felbontani a Magyar Közút munkásai, épp mikor beköszöntött az igazi tél, hóval és faggyal. A munkálatok idején hatalmas torlódás alakult ki a 10-es úton, december 6-án délután a fővárosból érkezők több óra alatt jutottak haza. A nem túl szerencsés időzítés ellenére a javítás befejeződött, a régi aszfaltot a csomóponttól mindkét irányban teljes szélességégben felmarták, és mindkét sávot újraaszfaltozták.



Látogatás Ohmüllner plébános sírjánál

Gromon István polgármester december 8-án látogatást tett Székesfehérváron Ohmüllner Márton egykori pilisvörösvári plébános sírjánál, a székesfehérvári szemináriumi templom kriptájában. Ohmüllner Mártont 2012. szeptember 27-én avatta posztumusz díszpolgárrá Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete.



Kötelező tüdőszűrés

Kötelező tüdőszűrés lesz januárban Vörösváron, január 3. és 23. között! A kötelezettség a 30 éves és ennél idősebb lakosság körében érvényes. A megjelenést igen szigorúan veszik, amennyiben valaki elmulasztja a vizsgálatot, eljárási bírságot köteles fizetni, ami ötezertől ötszázezer forintig terjedhet. Részletes tájékoztató a 20. oldalon.

Egyszer volt, régen volt

Decemberben ünnepelte fennállásának ötéves évfordulóját a Pilisszentiváni Helytörténeti Közhasznú Egyesület (HKE). Az egyesületet alapító 22 tag négy település lakói közül került ki, túlnyomó többségük

ma is tagja az azóta kibővült létszámú egyesületnek. Az évek során felújították a régi, út menti szentképtartó oszlopokat (Bildstock), valamint emlékköveket és információs táblákat állítottak a község egykori jelentősebb bányaüzemeinél. Népszerűek az egyesület havonkénti képnézegető alkalmai, amelyeken előkerülnek a még sok helyen megbújó fényképes ládikák, és az abban őrzött kincsek.

Az 5 éves jubileum alkalmából jelentette meg a HKE „Egyszer volt, régen volt" című helytörténeti kiadványát, amelyben részletes történeti áttekintések, visszatekintések olvashatók például az egykori vízmű, a sportegyesület és a hajdani színjátszó körök működéséről; megismerhető belőle az eredetileg rendkívül korlátozott számban megjelentetett szentiváni monográfia, és néhány szentiváni „iparosdinasztia" története is. (Szentiváni Újság)

Elhunyt Friedrich Ignácné Manci néni



November 29-én, életének 92. évében elhunyt Friedrich Ignácné Manci néni, a solymári német nemzetiségi hagyományőrzés meghatározó személyisége. Manci néni tanítói pályáját Solymáron kezdte 1941-ben. Működése alatt szép sikereket ért el a német nemzetiségi tánccsoport. Fontos szerepet játszott a közéletben, fáradhatatlan aktivitással őrizte és ápolta a település német kultúráját. Számos kitüntetése közül legjelentősebb a magyarországi németeknek adható legmagasabb szintű nemzetiségi elismerés, a Goldene Nadel díj, amit 2006-ban nyert el, illetve a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztje elismerés. Munkájáért Solymár képviselő-testülete is elismerésben részesítette. December 8-án helyezték örök nyugalomra a solymári temetőben.

Országgyűlési képviselők



Országgyűlési képviselő lesz Solymár alpolgármestere, Gaal Gergely. A Solymári testületbe a Fidesz-KDNP színeiben bekerült képviselő Salamon László helyére kerül a Kereszténydemokrata Néppárt parlamenti frakciójában. A 35 éves kormánypárti politikus terveiről szólva kiemelte: az Ifjúsági Kereszténydemokrata Szövetségben szerzett tapasztalataira építve a Kárpát-medence, a diaszpóra és az anyaország magyarsága közötti összetartozást, elsősorban a fiatalok közötti élő kapcsolatok kialakítását szeretné tovább erősíteni – nyilatkozta az MTI-nek.

Lenhardt Balázs idén november 7-ig volt a Jobbik parlamenti frakciójának tagja, azóta független képviselő. November 22-én a pártból is kizárták – a Jobbik indoklása szerint azért, mert nyilatkozataival túlment azon a határon, ami nem romboló belső kritikát jelent. A frakcióból való távozásakor azt mondta: nem tartja jó iránynak, hogy pártja belesimult a többi parlamenti párt közé, hogy kezdi elveszíteni radikális jellegét, és több utcai akciót szeretne. Lenhardt Balázs 2010-ben egyéni képviselőként indult Pest megye 10. választókerületében, az országgyűlésbe a Jobbik országos listáján került be. Jelenleg a parlament gazdasági és informatikai bizottságának tagja.

Január 19. a magyarországi németek elhurcolásának emléknapja lett

A magyar Országgyűlés a magyarországi németek elhurcolásának emléknapjává nyilvánította január 19-ét. 66 évvel ezelőtt, 1946. január 19-én indult el az első olyan deportálóvonat vagon Budaörsről, amivel kezdetét vette a második világháborúban győztes hatalmak döntésének megfelelően a magyarországi svábok kitelepítése. Az Országgyűlés a határozat szerint „tisztelettel adózik mindazok előtt, akik a megaláztatások, elhurcolások áldozatai voltak".

Az emléknapról szóló indítványt négy KDNP-s és három fideszes politikus jegyezte, és a kormány támogatása mellett a teljes Parlament támogatását megszerezte: a határozat december 11-én 333 igen szavazattal



Megújult a Pilis Pláza

A térségi honlap 2004 novemberében indult helyi hírekkel, programokkal, cégtárral, 2012. december elején négy éves fejlesztést követően újult meg. A korábbi információkon és funkciókon kívül újakkal bővült a portál, közösségi és interaktív irányba mozdult el. Lehetőség van regisztrációra, úgy még több szolgáltatás vehető igénybe – mind cégeknek, mind civileknek, művészeknek és magánszemélyeknek. A portál a pilisplaza.hu címen érhető el.

Adómentes juttatások kultúrára

A jövő évtől a sportrendezvények mellett már kulturális programok megtekintésére szóló belépők, bérletek vásárlását is adómentesen támogathatják a munkáltatók. „Ez növelheti a kulturális események látogatottságát" – mondta L. Simon László, kultúráért felelős államtitkár, akinek egyéni képviselőként benyújtott indítványát elfogadta a parlament november 19-én. Jövő év január elsejétől kiállítások, színház, tánc-, cirkusz- vagy zeneművészeti előadások, továbbá közművelődési szervezetek által nyújtott kulturális szolgáltatások igénybevételére szóló belépőjegyek, bérletek vásárlására, de akár könyvtári beiratkozási díjára is fordítható az évi legfeljebb 50 ezer forintos összeg.

Elhelyezték a káplánt

Lapzárta után érkezett a hír: Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök úr 2012. december 15-i hatállyal Mészáros Péter pilisvörösvári káplánt Etyekre helyezte plébánosnak. A hirtelen jött kinevezés miatt Péter atya a híveknek csak egy részétől tudott elbúcsúzni. Az egyházközség a szokásoknak megfelelően az elköszönő atyának szeretné megköszönni a pilisvörösvári egyházközségben végzett szolgálatát, ezért a 2013. január 13-i vasárnapi perselyadományokat Péter atyának fogják eljuttatni.

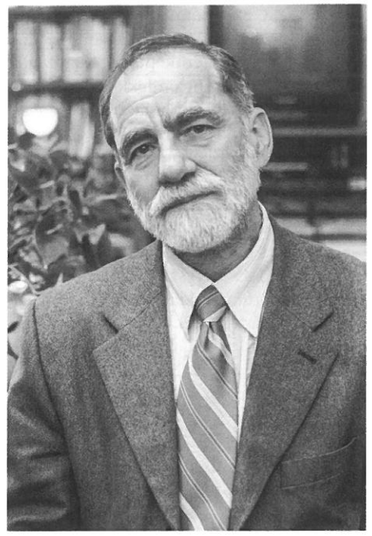
Borszéki hírek

Újból van fürdője Borszéknek. Október 27. óta a település saját működtetésű, melegített borvizes medencével várja az idelátogatókat. Ennek köszönhetően kérheti a város, hogy ismét megkapja a hivatalos fürdővárosi minősítést, azonban ehhez egyéb feltételeknek is meg kell felelnie, pl. a helyi panzióknak 500 férőhelyet kell biztosítaniuk a jelenlegi 350 helyett.

Mik József polgármester és Moldován József volt államtitkár úgy döntöttek, hogy eddig szerzett tapasztalataikat kamatoztatni szeretnék, ezért parlamenti képviselőnek jelöltették magukat az RMDSZ színeiben. Moldován József a 4-es, Mik József az 5-ös választási körzetben próbálkozott. Mik Józsefnek a december 9-ei választáson nem sikerült mandátumot szereznie, míg Moldován József Hargita megye 4-es számú választókerületében megszerezte a szavazatok abszolút többségét.

VÁLTOZÁS A HULLADÉKGYŰJTÉSBEN ÉS AZ ISKOLÁK FENNTARTÁSÁBAN

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL



• Megvan a hulladékszállítási közbeszerzés eredménye, vagyis eldőlt, melyik cég fogja szállítani a szemetünket jövőre. Az önkormányzat három ajánlattevő közül válogathatott. Mi volt vagy mik voltak a legfontosabb szempontok az elbírálásnál?

A legfontosabb szempont a gyűjtőedények (kukák) gyűjtési, ürítési díja volt, 40-es súlyszámmal. Ezután következett az átrakóhely bérletének minimális ellenértéke, 30-as súlyszámmal. Következő szempont volt (jogszabályi előírás alapján) az igénybe vett hulladéklerakó Pilisvörösvártól való távolsága 10-es súlyszámmal (kötelező környezetvédelmi szempontok miatt), valamint az illegális hulladék elszállítására szolgáló konténer kihelyezésnek és ürítésének díja, szintén 10-es súlyszámmal. Ezután következett a többlethulladék gyűjtéséhez szükséges zsákok ára: a kommunális hulladék összegyűjtésére szolgáló szürke zsák gyűjtési díja 6-os súlyszámmal, a szelektív hulladék összegyűjtésére szolgáló sárga zsák díja 2-es súlyszámmal és a zöld hulladék gyűjtésére szolgáló zöld zsák díja, szintén 2-es súlyszámmal.

A felsorolt bírálati szempontok alapján a közbeszerzési tanácsadó az ajánlatokat értékelte, s megállapította, hogy a Saubermacher-Bicske Kft., az AVE Tatabánya Hulladékgazdálkodási és Környezetvédelmi Zrt. és a Hulladékgazdálkodási Konzorcium ajánlatai közül a Saubermacher-Bicskéé az összességében legjobb ajánlat.

• Polgármester úr sokszor elmondta már korábban is, hogy az eddigi szemétdíjak egész biztosan emelkedni fognak. Hogyan értékeli: a lehetőségekhez mérten milyen szerződést sikerül kötni?

A körülményekhez képest jót. A jelenlegi – 2012. év végén lejáró – 10 éves hulladékszállítási szerződésünk megkötése óta ugyanis Magyarországon a kommunális hulladékgyűjtés piaci díjai jelentősen emelkedtek. Ezzel szemben Pilisvörösváron csak a mindenkori éves inflációval emelkedtek a díjak, mert az infláción felüli díjemelési kísérleteket önkormányzatunk minden évben következetesen visszautasította. A környező települések többségében ez nem így volt, így sok helyen már eddig is annyit, vagy annál többet fizettek, mint amit 2013. január 1-től Pilisvörösváron kell majd fizetni. A jelenlegi árakat figyelembe véve egy 110/120 literes szerződéssel rendelkező vörösvári polgárnak az elmúlt hat évben összesen körülbelül 120–160.000 forint maradt a zsebében a környékbeli települések polgármestereihez képest.

Az új pilisvörösvári szemétdíjra (7.810 Ft / negyedév / 110 literes kuka) pedig úgy kell tekintenünk, mint egy közepesnek számító díjra. Mert bár a szemétdíjak Vörösváron most jelentősen – lényegében az eddiginek a duplájára – emelkednek, még az emelés után is alacsonyabb lesz nálunk a szemétdíj, mint amennyi már eddig volt pl. Piliscsabán, Pilisszántón, Pilisborosjenőn vagy Pilisszentkereszten.

A 110/120 literes kuka negyedéves díja 2012-ben Pilisvörösváron és a környező településeken:

Pilisvörösvár	4324 Ft/negyedév
Pomáz	5280 Ft/negyedév
Solymár	5700 Ft/negyedév
Csobánka	7068 Ft/negyedév
Üröm	7495 Ft/negyedév
Pilisszántó	8000 Ft/negyedév
Piliscsaba	8200 Ft/negyedév
Pilisszentkereszt	8256 Ft/negyedév
Pilisborosjenő	8444 Ft/negyedév

2013. január 1-től Pilisvörösváron egy 110/120 literes kuka negyedéves díja 7.810 Ft lesz.

• Az új szerződés január 1-jétől él?

Igen. 2012. december 31-én jár le a jelenlegi szerződésünk, s remélem, az év utolsó napjaiban alá tudjuk írni az újat, ami 2013. január 1-jén lép életbe, s határozott időre, a Duna–Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás európai uniós pályázata keretében megvalósuló hulladékgazdálkodási létesítmények üzembe helyezéséig tartó időtartamra szól majd, azaz várhatóan 1,5-2 évig lesz érvényben.

• Év végéig át kell adni az államnak az iskolák (a két általános iskola és a zeneiskola) fenntartását. Rendben megy a folyamat?

Attól függ, mit nevezünk rendnek. Az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatal, az érintett intézmények és a tankerületi igazgató minden erejét latba vetve, legjobb tudása szerint, összefogva, egymást segítve végzi a munkáját, de a naponta érkező újabb és újabb, sokszor egymásnak ellentmondó felső utasításoknak, valamint a sokszor lehetetlenül rövid határidőknek csak rendkívüli erőfeszítések árán lehet eleget tenni. Mindenestre Pilisvörösvár eddig minden adatot határidőre szolgáltatott, és a jogszabályokban rögzített minden egyéb határidőt is sikeresen betartott, sőt még a környékbeli településeknek is komoly szakmai segítséget tudtunk nyújtani. Mindezt ráadásul annak ellenére, hogy az átadási munka kulcsembere, Kutasi Jánosné vezető főtanácsos asszony a november 29-i váratlan megbetegedése miatt kidőlt a sorból. Ezen a helyen is mielőbbi gyógyulást kívánok neki, s egyúttal megköszönöm dr. Krupp Zsuzsanna jegyző asszonynak, valamint Krausz Valéria GESZ-vezetőnek a bravúros beugrást a feladat átvételére.

• A törvény úgy szól, hogy az iskolák működtetése maradhat az önkormányzat feladata. Mi tartozik a működtetéshez?

Az új jogszabályok szerint a működtető köteles ellátni minden olyan feladatot, amely ahhoz szükséges, hogy az iskolában a köznevelési feladatokat megfelelő színvonalon és biztonságosan láthassák el. A törvény szerint a működtető (azaz az önkormányzat) feladata, hogy a köznevelési közfeladat-ellátás céljait szolgáló ingatlant (azaz az iskolaépületet) a hatályos köznevelési, tűzvédelmi, munkavédelmi és egészségügyi előírások szerint üzemeltesse, karbantartsa. A működtetés keretében az önkormányzat a saját forrásai terhére biztosítja a feladat ellátásához szükséges tárgyi feltételeket (azaz karbantartja az épületet és fizeti az összes rezsiköltséget), továbbá az ingó és ingatlan vagyon működtetésével összefüggő személyi feltételeket (azaz fizeti a takarítók, a portások, a gondnokok, a karbantartók és a gazdasági ügyintézők bérét és annak járulékait). A működtető feladata továbbá a köznevelési intézmények működéséhez szükséges eszközök, taneszközök, anyagok, áruk, szolgáltatások megrendelése, átadás-átvétele, raktározása, a készletek pótlása is. Gyakorlatilag tehát a tanárok fizetésén és annak járulékain kívül az iskolák fenntartásának összes költsége az önkormányzatoknál marad, s ehhez január 1-től semmilyen normatívát vagy állami támogatást nem kapunk.

• A képviselő-testület úgy döntött, hogy a közalkalmazottakat áthelyezik a GESZ alkalmazásába. Miért?

Nem az összes közalkalmazottat vesszük át, hanem csak a „nem pedagógus", illetve „az oktató-nevelőmunkát nem közvetlenül segítő" közalkalmazottakat (azaz a takarítókat, portásokat, gondnokokat, karbantartókat, gazdasági ügyintézőket). A pedagógusok és az oktatást segítők (iskolatitkárok, iskolai könyvtárosok) bérét és járulékait ugyanis 2013. január 1-től az állam finanszírozza, s ők munkajogilag a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ (KIK) alkalmazottai lesznek.

Az egyéb dolgozókat (portás, takarító, karbantartó-fűtő, gazdasági ügyintéző) nem veszi át az állam, s nem is finanszírozza az illetményüket. Az iskolák működtetéséhez azonban továbbra is szükség lesz takarítókra, portásokra, gondnokokra, karbantartókra, gazdasági ügyintézőkre, ezért a Képviselő-testület úgy döntött, hogy az állami fenntartásba kerülő iskoláktól áthelyezéssel átveszi őket, s a Gazdasági Ellátó Szervezet keretében, közalkalmazottként tovább foglalkoztatja. (Ha közvetlenül a Polgármesteri Hivatal alá kerültek volna, csak munka törvénykönyve szerinti munkavállalók lettek volna, így viszont, hogy a GESZ alá kerülnek, továbbra is közalkalmazottak maradhatnak, ami mindenképpen előnyösebb számukra.)

• Lesznek (vagy vannak), akiket elbocsátanak az intézményektől?

A korábbi évekhez hasonlóan most is arra törekedtünk, hogy a kényszerű átszervezések közepette is megtaláljuk a módját annak, hogy az átalakulás a legkisebb egyéni sérelmekkel valósuljon meg. Ennek érdekében a technikai dolgozókkal 2012. november 30-án személyesen egyeztettünk, részükre az álláshelyeket változatlan feltételekkel felajánlottuk. Néhány kivétellel mindenki élt is a lehetőséggel, s eddig semmilyen munkajogi vita nem keletkezett. Ezt nagyon nagy dolognak tartom.

• Hamarosan itt az év vége. Azt hiszem, nem volt könnyű év… Mit kíván a városnak 2013-ra?

A 2012-es év a négy éve tartó gazdasági válság eddigi legnehezebb éve, s egyben nagy átalakulások éve is volt. Az év elején az állami elvonások és a saját bevételeink csökkenése miatt rendkívüli kiadáscsökkentő és bevételnövelő intézkedéseket kellett hoznunk, aztán egész évben nagyon takarékosan kellett gazdálkodnunk, hogy talpon maradhassunk, intézményeinket és a várost működtetni tudjuk. Majd sok-sok adatszolgáltatással, egyeztető tárgyalással, szerződéstervezetek készítésével elő kellett készülni a járási hivatal kialakítására, az általános iskolák és a zeneiskola állami fenntartásba adására, a járási tankerület kialakítására, a kiemelt építéshatóság felállítására. Nagyon sok súlyos vagyoni, szervezeti és személyi döntést kellett meghoznunk, igyekezve előre látni a várható eseményeket, elébük menni, a város vagyonával, szellemi és erkölcsi értékeivel a legésszerűbben gazdálkodni. Ez rengeteg munkát, töprengést, tépelődést, felelősségvállalást, olykor kockázatvállalást követelt.

2013-ra mindenekelőtt türelmet, békét, további összetartást, kitartást és reményt kívánok városunk egész közösségének. Azt kívánom, hogy az állam ne hozza lehetetlen helyzetbe az önkormányzatokat: ne vonja el a bevételeinket olyan mértékben, hogy lehetetlenné váljon a működésünk, és ne kényszerítsen újabb helyi adók kivetésre vagy adóemelésre. Azt kívánom, hogy a nagy átalakítások beváltsák a hozzájuk fűzött reményeket, s az új közigazgatási és oktatási rendszer a korábbinál valóban hatékonyabb, gazdaságosabb, színvonalasabb és eredményesebb legyen. Azt kívánom, hogy az ország elinduljon végre egy kicsit fölfelé, s hogy itthon, Vörösváron is újra tervezhessünk fejlesztéseket, beruházásokat, ismét lehessenek örömteli pillanataink – egyénileg és közösségileg egyaránt.

• Így legyen!

Sólyom Ágnes

TOVÁBBRA IS EGY CÉLÉRT, EGYÜTT

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 74. § (1) bekezdése alapján 2013. január 01. napjától a köznevelési alapfeladatok ellátásáról az állam gondoskodik, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központhoz (KIK) tartozó tankerületeken keresztül. Ez azt jelenti, hogy Pilisvörösváron a két általános iskola és a zeneiskola állami fenntartásba kerül. A három intézmény összesen mintegy 105 pedagógusának és az iskolatitkároknak új munkáltatója a Pilisvörösvári Járási Tankerület lesz.

A járások kialakításáról, valamint egyes ezzel összefüggő törvények módosításáról szóló 2012. évi XCIII. törvény alapján az államigazgatási feladatok egy része 2013. január 1-től az önkormányzatoktól (a jegyzőtől) a járási hivatalokhoz kerül át. A polgármesteri hivatal jelenlegi 54 dolgozójából 21 fő 2013. január 1-jétől a Pilisvörösvári Járási Hivatal alkalmazottja lesz.

Új munkahelyre kerülő jelenlegi kollégáinknak, munkatársainknak – köztisztviselőknek, pedagógusoknak, zenetanároknak és segítőiknek – ezúton szeretnénk nyilvánosan is megköszönni az elmúlt évek közös munkáját, az együttműködést, a közös cél érdekében, ami nem más, mint az adott lehetőségek között a legmagasabb szintű közoktatási és közigazgatási szolgáltatás biztosítása Pilisvörösvár polgárai számára.

A köszönet nem jelent búcsúzást: abban reménykedünk, hogy mindnyájan, akik eddig együtt munkálkodtunk a közös célért, a jövőben is, az új szervezeti keretek között is szorosan együttműködünk majd, felhasználva az elmúlt évek közösen szerzett tapasztalatait, erőt merítve a közös sikerekből, megtartva a kialakult jó emberi kapcsolatokat.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző *Gromon István polgármester*



ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉS

NOVEMBER 29.

A hulladékszállítási közbeszerzés eredménye

A november végi ülésen kellett meghoznia a testületnek a döntést a hulladékszállításra kiírt közbeszerzés eredményéről. A közbeszerzési eljárás megindításáról szeptemberben hoztak határozatot. A kiírással egyidejűleg, tehát előre kellett meghatározni, hogy milyen feladatok elvégzését várják el a szolgáltatótól, továbbá a majdani elbírálási szempontokat is, illetve hogy melyik szempontot milyen súllyal veszik majd figyelembe. A benyújtási határidőig, november 12-éig három ajánlat érkezett, és mindhármat érvényesnek találta az önkormányzat közbeszerzési bíráló bizottsága. Így a testületnek most csak arról kellett határoznia, hogy kihirdeti-e nyertesnek az összességében legjobb ajánlatot adó pályázót, vagy érvénytelennek nyilvánítja a közbeszerzést, és új eljárást ír ki.

Kőrössy János képviselő kifogásolta az elbírálás szempontjait, ugyanis volt olyan ajánlat, amelyben a lakosság által fizetendő díjak alacsonyabbak lennének, de a bírálati szempontok miatt nem az az ajánlat lett összességében a legjobb. Utólag azonban, az ajánlatok ismeretében már nem lehet módosítani az elbírálási szempontokat, ez ellentétes lenne a közbeszerzés szabályaival. A testület ezért eredményesnek nyilvánította a közbeszerzést, nyertesnek hirdette ki az összességében legjobb ajánlatot adó Saubermacher-Bicske Kft.-t, és felhatalmazta a polgármestert, hogy kösse meg vele a közszolgáltatási szerződést az ajánlatban szereplő áron. (214/2012. Kt. sz. határozat – 9 igen, 2 nem és 1 tartózkodás) Részletesebben olvashatnak a feltételekről a polgármesteri interjúban, lapunk 6. oldalán.



Elektromos vezetékek a vasút mentén

A vasút-korszerűsítés munkálatai több helyen érintik az elektromos hálózatot, a közműveket ezeken a helyeken át kell alakítani. Mint ismeretes, Vörösváron 2002 novembere óta él a köztisztaság fenntartásáról és a városképvédelem egyes kérdéseiről szóló (24/2002. [XII. 03.] Kt. sz.) rendelet, ami szerint új közművet létesíteni vagy meglévőt átalakítani csak úgy lehet, hogy földkábelbe helyezik. Most a vasút-korszerűsítés kivitelezője jelezte, hogy a legtöbb érintett helyen ezt meg is tudják tenni, de hat helyszínen szeretnének eltérni a rendelettől, mert bár műszakilag nem lehetetlen a földkábelbe helyezés, 59 millió forinttal többe kerül, mint a légvezetékes megoldás. A beruházó NIF Zrt. a tervek készítésekor nem számolt ezekkel a költségekkel, és nem finanszírozza a többletet, a kivitelező cég pedig állítása szerint nem erre vállalkozott, ezért ők is szeretnének megszabadulni a plusz költségtől.

A képviselő-testület nem támogatta a javaslatot, több ok miatt. Elsősorban azért, mert egy rendelet hatálya alól nem lehet eseti felmentést adni. Ha el akarnak térni a „földkábel-szabálytól", akkor módosítani kellene a rendeletet, ez pedig rossz precedenst teremtene. (Az Elmű 2002 óta több alkalommal is próbálta megtámadni a rendeletet, illetve eltérni tőle – sikertelenül.) Mivel a testületi tagok többsége a városkép védelmében jónak tartja azt a hosszú távú a célt, hogy eltűnjenek Vörösvárról a légvezetékek (ún. szabadvezetékek), a rendeletet nem kívánják megváltoztatni. A kivitelező kérelme innen kezdve hatósági ügy, melyben elsőfokon a Polgármesteri Hivatal jár el.

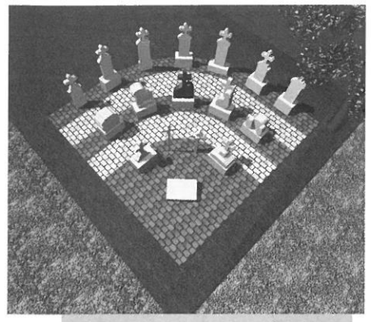
Arra a kérdésre, hogy a vasútfejlesztés munkálatait veszélyeztetheti-e az önkormányzat mostani nemleges válasza, a kivitelező cég képviselője azt válaszolta: a kivitelezésnél nem, csupán a műszaki átadásnál lesz ez probléma. A napirendet mintegy másfél órán keresztül tárgyalták, míg végül megszületett a döntés. (215/2012. Kt. sz. határozat – 8 igen, 3 nem és 1 tartózkodás)

Helyiséghasználat a Művészetek Házában

Visszaköltözött a zeneiskola a régi helyére, a Szabadság u. 21. szám alá, de mivel az órák egy részét továbbra is a Művészetek Házában tartják, az általuk használt helyiségekről megállapodást kell kötnie a két intézménynek – most ennek a részleteit fogadta el a képviselő-testület. A zeneiskola kizárólagos használatába kerül az első emeleti képzőművészeti terem, a második emeleti szolfézs II. terem, és a harmadik emeleten 7 db hangszeres terem. A helyiséghasználat a 2012-es költségvetési évben (az önkormányzati fenntartás idején) ingyenes, a jövő évben (az állami fenntartás idején) fizetendő használati díjról és rezsitérítésről a 2013-as költségvetés fog rendelkezni. (216/2012. Kt. sz. határozat – 9 igen és 2 tartózkodás)

Emlékhely a gyermeksíroknak

Elkészült a temetőben létrehozandó gyermeksír-emlékhely terve. A Pilisvörösvári Római Katolikus Egyházközség tulajdonosi hozzájárulást és anyagi támogatást kért az önkormányzattól ennek megvalósításához. A testület megadta a hozzájárulást, valamint 100 ezer forint támogatást biztosított az emlékhely kialakításának kb. félmillió forintos költségeihez. (217/2012. Kt. sz. határozat – 10 igen és 1 tartózkodás)



Látványterv a temetői emlékhelyhez

Temetőrendelet

A temető üzemeltetőjének kérésére az önkormányzat felülvizsgálta temetőrendeletét. A javaslatok többségén nem volt komolyabb vita, a ravatalozó használatának szabályaival kapcsolatban azonban igen. A szakmai véleményezés és az egyeztető tárgyalások után végül bekerült a rendeletbe, hogy a gyászszertartások során mindenkinek kötelező igénybe vennie a ravatalozó épületét. Az előterjesztő ezt a helyi kegyeleti hagyományok megőrzésének fontosságával indokolta. Új szabály, hogy a temetőben magánszemély nem ültethet fát, cserjét, kivéve a sírra ültetett örökzöldet, de az is csak olyan lehet, amely teljes kifejlettségében nem magasabb másfél méternél, és átmérője legfeljebb 60 cm. A temetőben továbbra is tilos gépjárművel közlekedni, de az üzemeltető engedélyt adhat a behajtásra idősek, betegek, mozgásukban akadályozottak részére. Megváltozik a temető nyitva tartásának rendje: téli időszakban (október 1. és február 28. között) 8:00-17:00 óráig, nyári időszakban (március 1. és szeptember 30. között) 7:00-19:00 óráig tart nyitva a temető. Halottak napja körül a nyári rend szerint tartják nyitva a kaput, mindenszentek és halottak napján pedig 7 és 21 óra között. (Rendeletmódosítás – 8 igen, 3 nem)

A temetőrendelet megvitatása is hosszú időt vett igénybe, így az ülés első négy órája után (ami alatt a napirenden lévő 24 témából ötöt tárgyaltak meg), este 10-kor szünetet tartott a képviselő-testület. Röviddel ezután felfüggesztették a tanácskozás folytatását az egyik hivatali dolgozó súlyos rosszulléte miatt, akihez mentőt kellett hívni. Az ülés ½11 tájban folytatódott, a további napirendeket így jókora csúszással, de ezután már rövid idő alatt fogadták el.

Gazdálkodási beszámoló és költségvetési koncepció

Az önkormányzat 2012. évi háromnegyed éves gazdálkodásáról szóló tájékoztató kiemeli, hogy takarékos volt a gazdálkodás, az önkormányzat egyenlege pozitív, és hogy míg év elején 90 millió forint feletti volt a folyószámlahitel-állomány, jelenleg már több hónapja nincs, és az év hátralévő részében várhatóan nem is lesz szükség folyószámlahitel igénybevételére. A beszámolót elfogadta a testület. (218/2012. Kt. sz. határozat – 10 igen és 1 tartózkodás) Megszavazták a 2013-as költségvetés megalkotásához alapul szolgáló koncepciót is, ami rögzíti a tervezés alapelveit, valamint számba veszi a várható változásokat és a határidőket. (219/2012. határozat – 10 igen és 1 tartózkodás)

Iskolai dolgozók áthelyezése

Állami fenntartásba kerül a két általános iskola, valamint a zeneiskola. Az intézmények működtetése azonban az önkormányzat feladata marad, így azoknak a közalkalmazottaknak a foglalkoztatása is, akik nem pedagógusok, és az oktató-nevelőmunkát nem közvetlenül segítik. A testület ezért döntött arról, hogy őket január 1-jétől a GESZ foglalkoztatja, lényegében a jelenlegivel megegyező munkakörben. (220/2012. Kt. sz. határozat – 11 igen egyhangú)

Díszpolgárok sírja

A díszpolgári címekről szóló rendeletbe bekerült, hogy az önkormányzat a város minden díszpolgárának ingyenes, örökös sírhelymegváltást biztosít a temetőben. Így városunk nagyjainak sírja megmarad az utókor számára, akkor is, ha a kitüntetettnek esetleg nincsenek leszármazottai, vagy azok nem tudnak gondoskodni a sír fenntartásáról.

Mentőállomás

A képviselő-testület hozzájárult ahhoz, hogy a Pilisi-medence Egészségügyi Alapítvány bejegyeztesse székhelyeként a mentőállomás épületét. A Fő út 130. szám alatti mentőállomás épületét a Pilisi-medence Egészségügyi Alapítvány építtette, az önkormányzat engedélyével és anyagi



támogatásával, önkormányzati ingatlanon, de az épület bejegyzése és tulajdonjoga a mai napig rendezetlen. Az erre vonatkozó egyeztetések már elkezdődtek a polgármesteri hivatalban. (224/2012. Kt. sz. határozat – 11 igen egyhangú)

Visszavont rendelet

Ahogyan az országos hírekben is megjelent, az alkotmánybíróság alkotmányellenesnek nyilvánította és megsemmisítette az önkormányzati törvénynek azokat a szakaszait, amelyek felhatalmazást adnak az önkormányzatoknak a tiltott, közösségellenes magatartás eseteinek rendeletben való meghatározását és bírságolását. Ezért az önkormányzat hatályon kívül helyezte májusban meghozott, erről szóló rendeletét.

Önkormányzati lakások és telkek

Egy önkormányzati tulajdonú lakásra a kiírt pályázaton vételi ajánlat érkezett, ennek eladásáról döntött a testület, a többi ingatlant újból meghirdette eladásra. Az ingatlanok listáját ld. a 33. oldalon. (227-232/2012. Kt. sz. határozatok) ■

További határozatok:

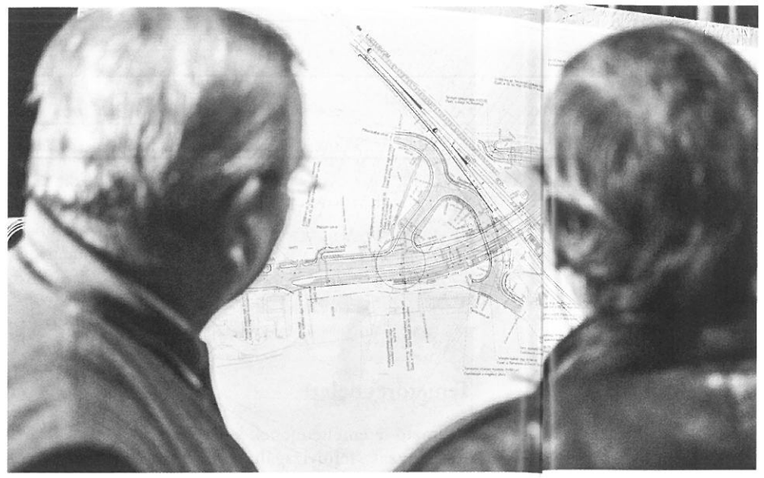
- 221/2012. Papik András r. törzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízotti kinevezésének támogatása
- 222/2012. a Polgármesteri Hivatal SZMSZ módosítása és egységes szerkezetbe foglalása
- 223/2012. együttműködési megállapodás módosítása Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat között
- 225/2012. a Balatonfenyvesi Üdülő bérbeadására kiírt pályázati eljárás eredményhirdetésének elhalasztása
- 226/2012. a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás részére a munkaszervezet munkaviszony-megszüntetésével kapcsolatosan fizetendő pótbefizetésről

Rendeletek:

(a rendeletek teljes szövege megtalálható a városi honlapon: www.pilisvorosvar.hu)

- 34/2012. A temetőkről és a temetkezésről szóló 2/2000. (II. 28.) rendelet módosítása
- 35/2012. Pilisvörösvár Nagyközség Díszpolgára cím és a Pilisvörösvárért Emlékérem alapításáról és adományozásáról szóló 6/1993. (III. 04.) rendelet módosítása
- 36/2012. a tiltott, kirívóan közösségellenes magatartásokról szóló 20/2012. (V. 03.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről

Az Aranyhegy Konzorcium nevű kivitelező cég tartott lakossági fórumot november 27-én a vasútfejlesztés következő (az Északi vasúti Duna-híd és Pilisvörösvár közti) üteméről. A vasútállomás melletti aluljáró építését a tervezettnél negyed évvel korábban, már januárban elkezdik. Jó hír, hogy a kivitelezés során nem lesz teljes útzár a Fő utcán, s szeptemberre már bejöhet az esztergomi vonat a vörösvári állomásra. Az április 1-jén kezdődő vágányzár miatt várhatóan jelentősen megnő majd a 10-es út terhelése, ennek enyhítésére 2013 tavaszán megépül az ürömi körforgalom – legalább ideiglenesen.



JANUÁRBAN KEZDŐDIK A KÉTSZINTŰ CSOMÓPONT ÉPÍTÉSE

MEGLEPETÉSEK A LAKOSSÁGI FÓRUMON



Ezek voltak a legfontosabb újdonságok, amelyek elhangzottak a Művészetek Háza nagytermében tartott lakossági fórumon. A fórumot a kivitelező Aranyhegy Konzorcium tagjai hirdették meg. Jelen volt többek között Verrasztó András projektvezető a beruházó Nemzeti Infrastruktúrafejlesztő Zrt. (NIF) képviseletében, valamint Gromon István, Pilisvörösvár polgármestere is. A fórum elején a polgármester köszöntötte a jelenlévőket, majd az első másfél órában dr. Vigh Tibor mérnök (Aranyhegy Konzorcium) foglalta össze a beruházás legfontosabb tudnivalóit.

Beruházás több ütemben

A Budapest–Esztergom vasútvonal felújításának 0. üteme a Duna fölött átívelő újpesti vasúti híd felújítása volt, ami 2007 és 2009 májusa között zajlott. Most az úgynevezett 1. ütem folyik, amit két szakaszra bontottak, az egyes szakaszok kivitelezését külön pályáztatta meg a NIF, tehát más-más beruházóval készülnek. A Pilisvörösvár és Esztergom közötti szakasz munkálatai már tavaly elkezdődtek, mostanra részben be is fejeződtek. Ennek a projektnek a részeként hátra van még az elektronikus vasúti biztosítóberendezés kiépítése Piliscsaba és Vörösvár között. (Piliscsabától Esztergomig a biztosítóberendezések cseréje későbbre van ütemezve.) Hamarosan indul a másik projekt is, ami a Pilisvörösvár és Óbuda közötti szakasz felújítását tartalmazza, beleértve a vörösvári állomás melletti kétszintű csomópont megépítését. A lakossági fórum célja az volt, hogy erről a projektről adjon tájékoztatást.

Korábban kezdik az építkezést

Az eredeti tervek szerint márciusban kezdtek volna neki az Óbuda–Vörösvár szakasz felújításának, és a kivitelezés három éven át tartott volna. Alapos megfontolás után azonban az a döntés született, hogy átütemezik a beruházást: a vasútállomás melletti Fő utcai csomópont építését már januárban megkezdik, és az eredetileg tervezett hétvégi vágányzárak helyett rövidebb ideig, de teljes vágányzár lesz. A munkálatok így akár egy éven belül befejeződhetnek.

Vörösvári fejlesztések

A fejlesztés keretében Aquincum és Vörösvár között, így a város területén is két sínpárt építenek ki. Megépül a kétszintű csomópont: a közúti forgalom a sínek alatt fog áthaladni, ehhez támfalrendszert építenek, ami már önmagában is egy komoly beruházásnak számít – mondta el dr. Vigh Tibor. A vasútállomás környéke jelentősen átalakul. A 10-es úttól az állomás épületéig parkolókat építenek, amelyek a mostani utcaszintnél mélyebben helyezkednek majd el, a parkolók mellett egy 5 méter magas támfal épül, ennek a tetején helyezkedik majd el az utasperon, ami aluljárón át lesz megközelíthető. Felújítják az állomásépületet is: a második világháború előtti állapotának megfelelő, eredeti külsejét kapja vissza. Épül egy gyalogos felüljáró, ezen keresztül kulturált körülmények között, rövid úton és biztonságosan lehet elérni majd a Görgey utcából (a Szentiváni-hegyről) a vasútállomást.

A beruházás számokban:

Az 1. ütem munkálatainak költsége kb. 50 milliárd forint. Ebből több mint 25 milliárd a most induló projekt költségvetése. Csak a biztosítóberendezések kiépítése 10 milliárd forintra rúg. A vörösvári vasútállomás melletti kétszintű csomópont költsége önmagában 3,5 milliárd forint.

Megépül egy új megállóhely a Mátyás király utcánál, ez a Vörösvárbánya nevet kapja. A Mátyás király utcánál a szintbeli csomópontot is átépítik, itt a jövőben csak gyalogos és kerékpáros átjárásra lesz lehetőség. Helyette új átjáró készül, ami úgy jön létre, hogy összekötik a Klapka utcát a Ponty utcával.

A tavak környékén lakóknak lehet érdekes az a szintén új megálló, amely ugyan Solymáron épül Szélhegy (PEMÜ) megállóhely néven, de Vörösvárról is jól megközelíthető lesz a szennyvíztelep mögötti úton. A megállóhelyhez – ahogyan a többi megállónál és állomásnál – itt is épülnek parkolóhelyek.

Biztosítóberendezések

A beruházás tetemes részét teszi ki az elektronikus biztosítóberendezések felújítása, cseréje. Ennek keretében Óbuda és Piliscsaba között összesen 13 db útátjáró berendezést újítanak fel. A szintbeli kereszteződéseknél a lámpák a vonatok áthaladása után azonnal szabadra váltanak, így remélhetőleg nemcsak a biztonság javul, hanem a várakozási idő is csökken. Az üzemirányító központ Óbudán lesz. Távvezérlésű utastájékoztató rendszer készül, és a beruházás részeként több helyen megoldják a térfigyelést is.

Nem lesz teljes útzár

A fórum egyik legjobb híre volt, hogy a kétszintű csomópont építésekor nem lesz teljes útzár a 10-es úton. Korábban az volt az elképzelés, hogy a teljes útpályát lezárják egy hónapra, addig a közúti forgalmat Pilisszentiván felé terelik. Ez a megoldás nemcsak Vörösvárnak jelentett volna óriási kellemetlenséget, hanem a szomszédos településeknek és az átmenő forgalomnak is, teljesen ellehetetlenítette volna a Pilisi-medence közlekedését. A vörösvári és solymári önkormányzattal való tárgyalások után a mérnököknek végül sikerült olyan megoldást találniuk, amiben csak félpályás útlezárás szerepel, az is összesen 7-8 napig: Először megépül egy elkerülő útszakasz az átjáró mellett, hogy amíg készül a kereszteződés, a kétirányú közúti forgalom a Piliscsabai utcán keresztül haladhasson. Ehhez a Piliscsabai utca szilárd útburkolatát kb. másfél méterrel kiszélesítik. Egy piliscsabai utcai lakos kérdésére válaszolva a mérnök elmondta, hogy ha a kivitelezés idejére átmenetileg megnövekedő forgalom esetlegesen károkat okoz, és ez bizonyított, a beruházó kártalanítást fog fizetni.



Munkálatok Budapest és Vörösvár között

Bár a város életét elsősorban a beruházás vörösvári részei érintik, a fórumon szó esett a város területén kívüli változásokról is. Létesül a vonalon néhány új megálló: a Szélhegy megállóhely Solymár nyugati részén épül meg, az Aranyhegy megálló pedig a Bécsi úti átjáró közelében. P+R parkolók épülnek Vörösváron, a Szélhegy megállónál, Solymáron, Üröm ön és Óbudán. 17 helyen út- és járdaépítések is kapcsolódnak a beruházáshoz, számos helyszínen a közműkiváltásokat kell megoldaniuk a kivitelezőknek.

Solymáron is nagy építkezés folyik majd: az állomás melletti S-kanyar megszűnik, helyén parkolók kapnak helyet. A településközpont felől érkező Vasút utca a völgyben, az állomásépület előtt egy körforgalomba torkollik, majd a téglagyár mellett magastöltéssel vezetik el a vasúti pálya fölött. Az út az Auchan-csomópontnál találkozik majd a meglévő, illetve a tervezett úthálózattal. Solymár „állomás" helyett „megálló-rakodó" lesz, a jelenlegi négy vágányból pedig csak kettő és egy rakodóvágány marad. Viszont az állomásépületet itt is felújítják. Üröm megállóhelynél parkolók épülnek, és a megközelítésen javítanak, jelenleg ugyanis csak a nagyon meredek Solymári utcán lehet lejutni a vasúthoz. A Bécsi útnál és a Pomázi útnál egyelőre szintbeli kereszteződés lesz, de az új biztosítóberendezést már most odahelyezik, hogy a vonatok elhaladása ne okozzon nagy torlódást. Óbudán is csökkentik a vágányok számát (a 9-ből csak 4 marad), szélesebb és magasabb peronokat építenek. Aquincum felső megállóhelyig tart a kétvágányúsítás, ott ezért lesz egy váltó, és a Szentendrei úton átívelő hidat is átépítik. A HÉV megállójához járda vezet majd, és épül egy új gyalogos aluljáró, hogy a gyalogosforgalmat különválaszthassák a kerékpáros közlekedéstől.

Vonatpótló buszok

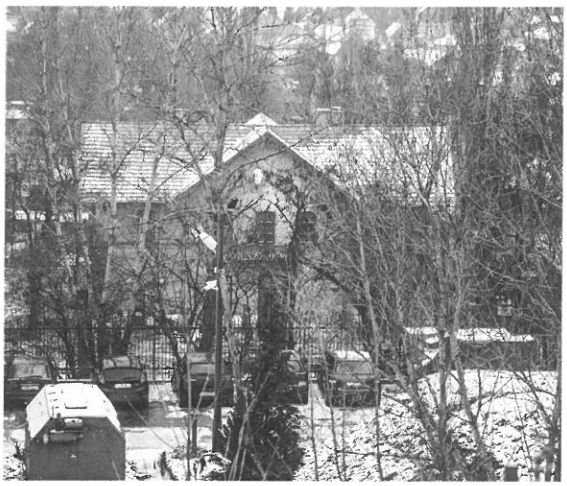
A vágányzárak időtartama alatt autóbuszokkal pótolják a vasúti közlekedést. Ez nyilván kellemetlenségekkel fog járni, de mivel a felújítás másképp nem oldható meg, ezeket kénytelenek leszünk elviselni. Március 31-éig még a jelenlegi menetrend szerint közlekednek a vonatpótló buszok. Április 1-jén kezdődik a „nagy vágányzár": ettől kezdve december 14-éig Budapest és Piliscsaba között a vonatok helyett buszok járnak. Piliscsaba és Esztergom között viszont áprilistól már az új vágányon közlekednek a vonatok.

2013. december 15. és 2014. április 15. között már csak Budapest és Vörösvár között lesz vágányzár, de eddigre a vörösvári állomásra be fog tudni jönni az Esztergomból érkező vonat. Reményeik szerint korábban is eljut idáig a beruházás – mondta el dr. Vigh Tibor –, és december helyett már szeptemberre használható lesz az állomás. 2014. április közepére kell odáig eljutni, hogy Budapest és Esztergom között végig a felújított, korszerűsített vasúton lehessen közlekedni. (A pontos menetrendeket a MÁV-Start internetes oldalán, illetve a vasútállomáson találja meg az utazóközönség.)



Mellesleg megépül az ürömi körforgalom

Volt olyan lakossági kérdés a fórumon, ami arra vonatkozott, hogy vajon hogyan fogják buszokkal megoldani a Budapestre bejutást, ismerve a 10-es úti lehetetlen közlekedési viszonyokat. Válaszul dr. Vigh Tibor elmondta, hogy a buszok menetidejét igyekeznek a forgalom sajátosságait figyelembe véve kalkulálni. Majd hozzátette: nem most kellett volna, de most fog megvalósulni az ürömi kereszteződés körforgalmi csomóponttá alakítása. A bejelentést a fórum résztvevői tapssal fogadták. Egyelőre csak ideiglenes megoldásban gondolkodnak, de



hogy mennyi ideig tart majd az ideiglenes állapot, az még bizonytalan. Másnap, egy Solymáron tartott hasonló fórumon az is kiderült, hogy az ideiglenes körforgalmat már most tavasszal szeretnék megépíteni, hogy a vágányzár idejére csökkenjenek a 10-es úti forgalmi problémák. Jelenleg vizsgálják, hogy ezt hogyan lehetne megvalósítani.

Szóba került a fórumon az is, hogy a NIF a 10-es út Óbuda és Üröm közötti szakaszának felújítását a vasútépítéssel párhuzamosan tervezte. Örömhír, hogy ez mégsem így lesz, hiszen akkor valószínűleg lehetetlenné válna gépkocsival bejutni a fővárosba. A közúti munkálatokra majd csak a vasútfejlesztés befejezése után kerül sor.

Vállalkozói érdekek

Mi lesz azokkal a vállalkozókkal, akiknek a területét érinti az átépítés? A vasútállomás környékén több vállalkozás is működik, van egy társasház, valamint a Palánta Iskola, összességében ez elég nagy forgalmat jelent. A fórumon jelenlévő vállalkozók hiányolták a tájékoztatást arról, hogyan fogják őket érinteni a munkálatok. Megközelíthetőek maradnak-e az üzletek a gépkocsiforgalom számára, bejutnak-e a kamionok, lesz-e lehetőség parkolásra, tudnak-e egyáltalán működni tavasztól? Válaszul a NIF képviselője elmondta, hogy a vállalkozásokkal korábban többször egyeztettek. A jelenleg tervezett terelőút kikerüli azt a részt, az üzletsor, az iskola és a lakóház a Spar felől végig megközelíthető lesz, még tehergépjárművel is. Az érintetteket legközelebb akkor fogja megkeresni a kivitelező, amikor elkészültek a részletes kiviteli tervek.

Egyéni kérdések

A lakossági fórum végén kevésbé közérdekű kérdések is felmerültek. A kisajátításokkal kapcsolatos kérdésekre a fórum szervezői külön szekciót hoztak létre, az egyéni kérdésekre a terem sarkában külön-külön kaphattak választ az érintettek.

Ha valakinek panasza van a beruházással kapcsolatban, írhat e-mailt a kivitelezőnek a panasziroda.vasut@hid.hu címre, illetve használható az önkormányzat ügyfélszolgálatán elhelyezett panaszláda is.

Távlati tervek

Dr. Vigh Tibor elmondta, hogy jelenleg az eddig ismertetett beruházásokra van meg a pénz, de már folynak a tárgyalások az EU-val a további forrásokról. Tervben van ugyanis a második ütem, ami a Rákosrendező és Újpest közötti szakasz átépítését, valamint Angyalföld és Újpest között egy második vágány kiépítését tartalmazza, továbbá a teljes vonal villamosítását és az esztergomi vasútállomás felújítását. Kapcsolódóan tervben van az esztergomi buszpályaudvar átköltöztetése és – ami Vörösvárnak nagyon fontos lenne – Óbudán a Bécsi úti vasúti átjáró különszintűvé alakítása. A nagyon távlati tervekben szerepel a Duna-híd kétvágányúsítása is.

Sólyom Ágnes





Országjárásba kezdtek a Fidesz politikusai: december 20-áig 175 települést keresnek fel, és politikai helyzetértékelést tartanak. November 22-én dr. Illés Zoltán, a Vidékfejlesztési Minisztérium környezetügyért felelős államtitkára tartott sajtótájékoztatót Pilisvörösváron, akit Hadházy Sándor, a Pest megyei 11. számú választókerület országgyűlési képviselője hívott meg a Városi Ügyfélszolgálat dísztermébe.

KORSZAKHATÁRHOZ ÉRKEZVE

VÖRÖSVÁRON JÁRT ILLÉS ZOLTÁN ÁLLAMTITKÁR

A kormányzat tovább folytatja az országgal kapcsolatban a kommunikációját, amelyre már számos alkalommal sort kerített, több alkalommal küldött ki kérdéseket a lakosságnak, hogy feltárja, az emberek miként vélekednek különböző döntésekről, de személyes találkozásokkal is meg akarják ezt erősíteni. Dr. Illés Zoltán, a Vidékfejlesztési Minisztérium környezetügyért felelős államtitkára jól ismeri a vidéket, s mélyebb összefüggéseket tud bemutatni – vezette be november 22-én a Fidesz által megtartott sajtótájékoztatóját házigazdaként Hadházy Sándor országgyűlési képviselő.

A vidék védelmében

Illés Zoltán is hangsúlyozta, hogy folyamatos konzultáció, párbeszéd folyik az ország és a lakosság között. „A kormánynak az emberek érdekeit kell szolgálnia. 2002-ben 8300 milliárd forint volt, 2010-ben viszont már 20 000 milliárd forintra rúgott az állam adósságállománya, azaz nyolc év alatt drasztikusan nőtt, de semmi értelme hátrafelé mutogatni, mert ezzel tisztában van a lakosság. Továbbra is ügyelünk arra, hogy az államháztartást megfelelő százalék alatt tartsuk" – húzta alá a Vidékfejlesztési Minisztérium környezetügyért felelős államtitkára. Hozzátette, hogy a földalapú támogatásokkal igyekeznek a magyar mezőgazdaságot megvédeni, amelyre jó

példaként a dinnyetermesztést említette, ugyanakkor felhívta a figyelmet arra, hogy nincs olyan cselekedet, határozat, amely mindenkinek megfelel.

Korszakhatár

Illés Zoltán kiemelte, hogy a kabinet egy korszakhatárhoz érkezett. „A foganatosított intézkedéseink – gondolok például többek között az IMF-fel történt tárgyalásokra vagy a környezetvédelem terén végrehajtott szabályozásokra – ilyen volumenben máshol sehol a világon nem zajlottak le, Guinness rekordnak tekinthetőek. Biztos vagyok benne, hogy ezáltal a következő másfél évben jelentős változások zajlanak hazánkban, az ország megerősödik, s a foglalkoztatás is növekszik majd" – mondta az államtitkár.

Illés Zoltán arra is kitért, hogy Magyarország területének 22-23 százalékát „Natura 2000" területnek minősítették, s el szeretnék érni, hogy 2014 és 2020 között e földek tulajdonosai kompenzációt kapjanak.

Hulladéktörvény, M0

A hulladékkal kapcsolatos törvényre is kitért, hangsúlyozva, hogy a jogszabály nemcsak hulladékgazdálkodással foglalkozik. „Fontos, hogy a közszolgáltatást végezni kívánó cégek legalább 51 százaléka önkormányzati, illetve állami tulajdonban legyen, s ezek határozzák meg az árakat, a további hányadot pedig magyar vállalkozók kapják meg. A hulladéklerakási járulék tonnánkénti 10 euróról indul 2013-ban, s 2016-ra éri el a 40 eurót. Komoly büntetésre számíthat, aki illegálisan rak le hulladékot. Annak a lakosnak, aki nem szelektíven gyűjti a hulladékot, többe kerül a szemét elszállítása, de büntetésre is számíthat. A hővé alakítható utóválogatott szemét ugyanakkor eladható" – sorolta a hulladékokkal kapcsolatos változásokat a környezetügyért felelős államtitkár.

Illés Zoltán az M0-ás autópályáról elmondta, hogy a zárását szerinte több kilométer hosszú alagútba történő vezetéssel kell megoldani – gondoskodva a szennyezett levegő kiszivattyúzásáról –, ezzel ugyanis a Natura 2000-es földek szétszabdalása is elhárítható, s a karsztvizek védelme is megoldható. Az államtitkár környezetvédelmi szempontból is támogatja a vasútfejlesztést.

A korszakhatárra vonatkozó kérdésünkre Illés Zoltán az alábbi választ adta: „Ahogy az országot – a gazdaságot, a környezetet, a pénzügyeket, az oktatást megpróbáltuk egy új pályára állítani, az embereket is kiemeltük az adósságcsapdából, s az államháztartás hiányát is három százalék alatt tartjuk. Amit 10 millió ember megtesz, az most már a fejlődés növelésére fordítódik."

K. Tóth László

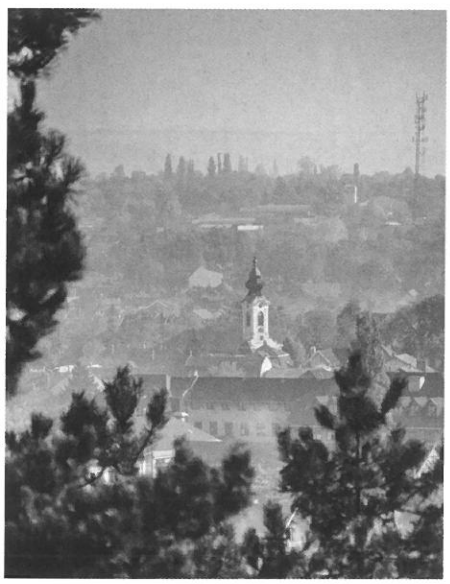
Valószínű, mindannyian megborzongtunk már az elmúlt hetekben, amikor az első téli estéken városunk utcáin sétálva nemcsak füstölő kéményeket láttunk, hanem a belőlük szálló orrfacsaró bűzre is felfigyeltünk. Sajnos úgy tűnik, Pilisvörösváron is egyre többen fűtenek gáz vagy fa helyett különböző hulladékanyagokkal, veszélyeztetve ezzel önmaguk és településünk minden polgárának egészségét.

RONGYOKKAL, GUMIVAL, MŰANYAGGAL FŰTENI VESZÉLYES ÉS TILOS!

A háztartásokban valószínűleg általában két ok miatt égetnek hulladékokat. Az egyik az, hogy az energiaárak emelkedése miatt mindenki igyekszik minél olcsóbban megúszni a telet. A másik az, hogy vannak, akik nem akarják szelektíven gyűjteni és elszállíttatni a feleslegessé vált anyagokat, hanem azokat egyszerűen bedobják a kályhába, és elégetik.

Rongyokkal, műszálas ruhákkal, rétegelt falemezekkel, gumicsizmákkal vagy PET palackkal fűteni azonban kifejezetten környezet- és egészségkárosító dolog, mivel égésükkor veszélyes anyagok kerülnek a levegőbe. Nem is beszélve arról, hogy aki ezt teszi, jogszabálysértést követ el. A műszálas ruhaneműk, műanyagok a környezetre káros anyagnak minősülnek, ezek megsemmisítése az uniós szabályok szerint csak zárt rendszerben, égetőművekben lehetséges.

A háztartásokban leggyakrabban előforduló műanyagok a polietilén (PE) és a polipropilén (PP). Ezen anyagokból készül a háztartásban használt eszközök jelentős része, valamint számos csomagolóanyag, zacskó, üdítős flakon. Égésükkor rákkeltő, bőr- és szemirritációt okozó, a légző- és immunrendszert és a vérképző szerveket súlyosan károsító vegyületek szabadulnak fel. Ezek kis mennyiségben egészségkárosodást, nagy koncentrációban akár azonnali halált is okozhatnak. A PVC (poli-vinil-klorid) égésekor olyan anyagok szabadulnak fel, mint az első világháborúban harci gázként alkalmazott foszgén, a rákkeltő vinil-klorid, illetve a rendkívül egészségkárosító dioxinok. Ha műanyagot égetünk, vagy a környezetünkben teszi ezt valaki, könnyen egészségkárosodást szenvedhetünk.



A Környezetvédelmi Hatóság a levegővédelmi követelményt megsértő természetes és jogi személyre vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetre a jogsértő tevékenység megszüntetésére, illetve a mulasztás pótlására való kötelezéssel egyidejűleg – ha jogszabály másként nem rendelkezik – levegőtisztaság-védelmi bírságot szab ki.

A jogszabályi hátteret a levegő védelméről szóló 306/2010. (XII. 23.) Kormányrendelet előírásai adják. A levegővédelmi követelmények megsértésének eseteit és az azokhoz kapcsolódó levegőtisztaság-védelmi bírságoknak a mértékét a 9. melléklet tartalmazza, mely szerint nem gazdasági tevékenység keretében végzett, lakosságot zavaró bűzhatást okozó tevékenység folytatása esetén 50 ezer forintig terjedő bírság szabható ki. Ez természetesen nem vonatkozik a tüzelőanyaggal (papír, kezeletlen faanyag, szén) történő fűtésre.

Fentiek miatt, mindannyiunk egészségének megőrzése érdekében kérek mindenkit, hogy háztartásában – különösen szélcsendes időben – lehetőleg a gázfűtést részesítse előnyben, illetve kályhában, kazánban való fűtésre kizárólag szabályos tüzelőanyagot: papírt, kezeletlen faanyagot, szenet használjon.

Őrizzük meg közösen Pilisvörösvár tiszta, vidéki levegőjét!

Gromon István polgármester



EURÓPA MI VAGYUNK

LÁTOGATÁS GERSTETTENBEN

Ez év szeptemberében meghívás érkezett testvérvárosunkból, Gerstettenből. Roland Polaschek Gerstetten és francia testvérvárosa, Cébazat közötti 20 éves kapcsolatának jubileumi ünnepségére hívta a Vörösváriakat.

A meghívásra október 27-én reggel öt fő részvételével delegáció indult városunkból, és délután 5 órakor, gyönyörű hóesésben, vacogó hidegben, de annál melegebb fogadtatásra, ünnepélyes fúvószenére érkeztünk meg az újonnan átadott iskolai ebédlőbe. A 150 fős francia delegáció megérkezését követően, egy barátságos légkörben elfogyasztott pohár pezsgő után mindenki a szállására sietett. Küldöttségünk tagjai külön-külön elszállásolva, gerstetteni családoknál tölthették az éjszakát. A delegáció tagjai voltak: Gromon István, Sax László, Balasi Anikó, Szlovencsák Péter, Feldhoffer János.

Másnap reggel a friss hóval borított települést verőfényes napfény köszöntötte. A vasárnap az ünnepé volt minden tekintetben. A szentmisét követően a szépen feldíszített csarnokban gyűltünk össze, hogy az átgondolt és gondosan előkészített eseményen részt vegyünk. A körülbelül 300 fős közönség az alkalomhoz illő méltósággal várta az ünnepi beszédeket, melyek minden esetben legalább két nyelven (németül és franciául), helyenként magyarul is elhangzottak. A pontos érthetőség ez alkalommal különösen fontos volt. A városok vezetői és a további szervezők részéről elhangzott beszédek mindannyiunk számára fontos és súlyos üzeneteket tartalmaztak, ezért jelen beszámoló megírásakor kötelességemnek érzem, hogy a beszédek tartalmára külön kitérjek.

Gerstetten polgármestere, Roland Polaschek úr köszöntőjében a jubileumi ünnepség örömei mellett súlyos gondolatokat is intézett a hallgatóság felé. Merész mondattal nyitotta meg beszédét:

„Amit a görög filozófusok és a római jogászok megalkottak, amit a keresztény, zsidó és muzulmán etikában évszázadokon keresztül megvitattak, és amit a számtalan forradalom során elértek, amit könyvekben, dalokban és más művészeti alkotásokban leírtak, megéneltek és lefestettek, az, ami a nyugati tradíció lényegét jelenti, mindez egy szóban: amit mi demokráciának nevezünk, ez most mind veszélyben van. A szabadság, egyenlőség, testvériség – ez mind veszélyben van."

A partnerkapcsolatok saját közösségünk és hazánk megismerését is elmélyítik



A német polgármester beszédében a kőkemény lobbiérdekekről, az idegen befektetési minősítők által leminősített hitelképesség kérdéseiről, a mai világot uraló bankokról is szólt. Roland Polaschek nyíltan nehezményezte, hogy az Európai Parlament a döntéseket a polgárok által áláthatatlan eljárásokban, esetenként ad hoc jelleggel, nem kiérlelt helyzetekben hozzák meg. *„Ez az az Európa, amelyet kívántunk magunknak, amiért mi most itt állunk?"* – tette fel a súlyos kérdést. A beszéd a felvetett bajokra gyógyszert is kínált. Polgármester úr éles szavai lelkesítő és optimista politikushoz méltóak voltak: *„Az Európai kontinens nemzeteinek erős identitása, a kötődés, a nemzeti sokszínűség kapaszkodónk kell, hogy legyen!"*

Felhívta a figyelmünket arra, hogy a különböző kulturális gyökerek és tapasztalatok kellő erőt és gazdagságot nyújtanak ahhoz, hogy az Európai Unió tagállamaira és sokféleségére úgy legyen büszke, hogy közben tolerálja a másságot, hogy közben akarja megismerni a másságot, akarja és tudja tisztelni és védeni a másikat. *„Elsődleges cél, hogy a tagállamok közötti gazdasági és szociális viszonyokat egymáshoz közelítsük, mert ez eredményezheti azt a közös identitást, amiben élni szeretnénk."*

Polaschek úr az Uniót bíráló kemény szavakat bravúros retorikával kötötte össze a partnerkapcsolatok lényegével: *„A nemzetek között átívelő partnerkapcsolatok kiváló példái annak, hogy tudatában vagyunk közös tulajdonságainknak, de látjuk különbségeinket is. Ami összeköti a különböző városokban élő embereket, az a közös értékrend, a kulturális alkotóerő, a fejlődésbe vetett hit és akarat."*

Francia részről Bernard Auby, Cébazat polgármestere köszöntötte a jelenlévőket. M. Auby hogyan másképp is reflektálhatott volna Polaschek úr beszédére, mint hogy erősítse a hallgatóságban, miszerint a nemzetek közötti barátság az egyetlen megoldás Európa gondjaira.

Franz Nerad, a Partnerkapcsolati Bizottság elnöke feltette a kérdést: Mi a partnerkapcsolatok lényege? Tudjuk, hogy a partnerkapcsolatok által nem csupán földrajzi és történelmi ismereteink bővülnek. *„A másféle életforma megtapasztalása saját életünk megváltozásához vezet. A szomszédos országok politikáját és érvelését mindig érthetően nagyobb érdeklődéssel és árnyaltabban fogjuk fel. Tudni akarjuk, hogy ki kormányozza Franciaországot, tudni akarjuk, hogy miért ítéljük meg az európai eszmét egyformán vagy különböző módon. Állíthatjuk tehát, hogy a partnerkapcsolat révén Európát tudatosabban fogjuk fel, és az európaiság gondolatát elkötelezettebben képviseljük – még ha olykor kritikusabban is… Ez jó dolog számunkra mint barátok számára, jó a településeink számára, jó a nemzeteink számára, és jó Európa számára is. Nemcsak az idegen települést ismerjük meg és tanuljuk megbecsülni, hanem elmélyítjük a sajátunkhoz való kötődést is."*

Gromon István, Pilisvörösvár polgármestere a következő mondattal nyitotta meg beszédét: *„A testvérvárosi kapcsolatokban is úgy van, mint a magánéletben: a barátom barátja az én barátom is."* Beszédében kitért arra, hogy az elmúlt két évtized alatt a pilisvörösváriaknak nemcsak gerstetteni barátainkkal mélyült el a kapcsolatunk, hanem sok-sok cébazati polgárral is. Megtudhattuk, hogy amikor 1996. május 5-én, Gerstettenben Grószné Krupp Erzsébet polgármester asszony és a német polgármester ünnepélyes keretek között aláírta a hivatalos testvérvárosi megállapodást, azt már akkor egy 50 fős cébazati vendégsereg jelenlétében tették. *„…És azóta többször is voltak közös találkozóink, rendezvényeink, mint például 1998. augusztusában a háromoldalú általános iskolai találkozón Cébazatban, vagy a háromoldalú partnerkapcsolati találkozón 2004 áprilisában, Gerstettenben. Felejthetetlen élmény volt 2007-ben a Gerstetten és Cébazat partnerkapcsolatának 15 éves jubileuma alkalmából megrendezett ünnepség, majd 2011-ben a három település ifjú zenészeiből szerveződött TRINA Orchestra fantasztikus hangversenye itt, Gerstettenben…"*

A felszólalt vezető politikusok felhívták a hallgatóság figyelmét arra, hogy mit is jelenthet az egyes ember az Unió zászlaja mögött. Érezhettük, hogy mit jelent egy nemzethez tartozni, és mit jelent egy másik nemzetre figyelni, mi is a partnerkapcsolatok valódi hozadéka. És érezhettük, hogy mi, pilisvörösváriak a német-magyar partnerkapcsolatainkhoz a francia-német kapcsolat tartalmán felül még mást is, további értéket is adunk. Ez nem más, mint 300 éves múltunk, gyökereink, letelepedésünk, 300 éves történelmünk és nemzetiségi hagyományaink.

Az ünnepséget követően háromoldalú tárgyalás zajlott a városok vezetői és a kulturális terület képviselők között. 2013-ban a TRINA Orchestra egy hetes zenei táborozásáról és ünnepi koncertjéről egyeztettek az érintettek, amelyre Vörösváron fog sor kerülni.

Vasárnap este Heldenfingenben a Musikverein Gerstetten és Cébazat Musikschulorchesters fúvószenekarok adtak koncertet. A lenyűgöző hangzás, a kiváló zenei ízlést tükröző zenei műsor, a finom vacsora, valamint az ünnepségen elhangzott gondolatok együttesen járultak hozzá, hogy felejthetetlen estét töltsünk el barátok között.

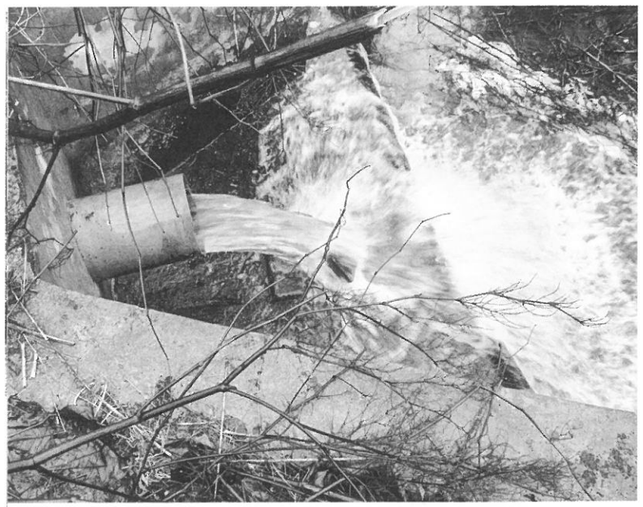
Másnap a küldöttség havas, ködös utakon érkezett haza. Köszönet Feldhoffer Jánosnak, hogy biztonságban szállított haza bennünket. Bizakodva tekintünk a vörösvári folytatás elé.

Balasi Anikó

Mi, vörösváriak tudjuk, hogy a várost vezető közösségek mellett gyümölcsöző kapcsolat alakult ki a zenészek és családok között is. Roland Polaschek a három ország fiatal zenészeiből álló TRINA Zenekar létrejöttét a partnerkapcsolat eddigi csúcsának nevezte. Az ünnepségen részt vett Németország európai parlamenti képviselője, dr. Graessle asszony is, aki a TRINA-zenekar fáradhatatlan törekvéseit és eredményeit kitüntetéssel jutalmazta. A képviselő asszony beszédében azt hangsúlyozta, hogy az Európai Uniót a partnerkapcsolatok mögött álló, a közös kulturális értékeket létrehozó egyes emberek alkotják, így kapnak valódi tartalmat és értelmet az egyszerű emberek felett álló Európai Szerződések is. A kitüntetést Thomas Neumann, a gerstetteni zeneiskola igazgatója vehette át.







Mint ahogy korábban tették, úgy a közelmúltban is több fogyasztónál végeztek méréseket a Pilisvörösvári Vízművek (PVV) munkatársai. De mit vizsgáltak a szakemberek és milyen tapasztalatokkal jártak a mérések? Erről kérdeztük Ribizsár Zoltánt, a Pilisvörösvári Vízművek ügyvezetőjét.

NE SZENNYEZZÜK A SZENNYVIZET!

AVAGY HOGYAN KERÜLJÜK EL A BÍRSÁGOT? (X)

TÉNYEK ÉS JÓTANÁCSOK A PILISVÖRÖSVÁRI VÍZMŰVEKTŐL

• Miért kell az ügyfelek által kibocsátott szennyvizet vizsgálni, ha az még úgyis átesik egy tisztítási folyamaton?

A Pilisvörösvári Vízművek azért ellenőrzi rendszeresen a fogyasztók által kibocsátott szennyvíz összetételét, mert társaságunknak – a többi szennyvízkezelőhöz hasonlóan – nem csak azt kell garantálnia, hogy a már tisztításon átesett szennyvíz megfeleljen a szigorú környezetvédelmi előírásoknak, hanem azt is, hogy a kezelőbe bejutó szennyvíz se lépjen túl semmilyen határértéket.

• Ezek szerint nem mindegy, hogy mit bocsátunk a szennyvízcsatornába?

Természetesen nem mindegy. Sokszor felhívtuk a lakossági és az ipari fogyasztók figyelmét is arra, hogy a csatorna nem nyel el mindent, azaz nem lehet „büntetlenül" a csatornahálózatban elsüllyeszteni a nem kívánt tárgyakat, szilárd és folyékony hulladékokat. Nem is hinnék az emberek, hogy mi minden fennakad a szennyvízkezelő mechanikai szűrőjén. Persze mondhatnánk, hogy ez a PVV problémája, de nem így van! A csatornahálózat eldugulása a fogyasztók számára is komoly gondokat okozhat, hiszen ilyenkor előbb-utóbb a felszínre tör a szennyvíz, ami komoly fertőzésveszély forrása, másrészt a dugulás megszüntetése komoly anyagi terheket is róhat az érintettekre.

• Ha jól gondolom, a mérésekkel viszont nem a dugulást okozó szilárd hulladékokat vizsgálják.

Természetesen nem. A mechanikai szennyezés mellett a biológiai és a vegyi szennyezés is veszélyes lehet, mert a környezeti határértéken túli terheléssel jár, azaz olyan mértékű környezetszennyezést okoz, amely komoly bírságot von maga után. A környezetszennyezést – és a fizetendő bírság mértékét is – növeli, hogy a bejövő szennyezések gátolják a szennyvíztisztító telep baktériumállományának megfelelő szaporodását, illetve nagymértékű szennyezés esetében ki is pusztíthatják ezeket a lebontást végző hasznos baktériumokat.

• Azaz ne szennyezzük a szennyvizet? Nem furcsa kicsit ez a kérés?

Lehet, hogy furcsának tűnik, de nagyon lényeges, hogy mindenki felismerje ennek fontosságát. A pilisvörösvári szennyvíztisztító telepet lakossági szennyvíz befogadására és tisztítására tervezték, ezért az ipari szennyvízkibocsátóknak fokozottan kell ügyelniük arra, hogy csak előtisztítás után, a számukra rendeletekben, illetve egyedileg meghatározott határértéknek megfelelő szennyvizet bocsássanak a csatornahálózatba. Ellenkező esetben ugyanis súlyosan károsítják a környezetet. Az ipari kibocsátók mellett a lakosság is sokat tehet a szennyvízkezelés hatékonyságának növelése érdekében. Egy korábbi lapszámban már szó volt a környezetterhelési díjról, amelynek mértékét idén csökkenteni tudtuk és bízunk benne, hogy jövőre még kisebb összeget kell kiszámláznunk.

• Miknek kell teljesülniük ahhoz, hogy ez így legyen?

Ennek megvalósításához sokszor egészen jelentéktelennek tűnő dolgok is hozzásegíthetnek. Fontos például, hogy ügyfeleink az esővízelvezető-csatornát ne kössék rá a szennyvízcsatornára. Nagyobb esőzés esetén ugyanis a szennyvíztisztító telepre érkező nagymennyiségű víz megterheli a telepet, rontja a vízkezelő hatékonyágát, és ezzel közvetve károsítja a környezetet.
Kiemelném továbbá, hogy sajnos nagyon sok textil alapú és szálas fizikai szennyeződés kerül a csatornába (eldobható pelenka, tisztasági betét és tampon, törlőkendő, stb.). Ezen szennyeződések nemcsak a szennyvíztisztító telepet terhelik, hanem a gyűjtőhálózatot is, így sok gondot okoznak az üzemeltetés során, mivel az átemelőkben üzemelő búvárszivattyúk nem tudják ezeket továbbítani. Az ilyen jellegű problémák nem csak az üzemeltetőt érintik, hiszen a nem továbbított hulladékok komoly dugulásokat okoznak.

• Mennyire tudatos szennyvízkibocsátók a pilisvörösváriak? A mostani vizsgálatok során milyen tapasztalatokat szereztek?

Ahogy már említettem, a PVV szakemberei rendszeresen vizsgálják a kibocsátott szennyvíz összetételét. Az elmúlt időszakban sajnos több mint 10 esetben tapasztaltunk úgynevezett határérték fölötti szennyvízkibocsátást. Ez azt jelenti, hogy például – elsősorban az ipari, közületi fogyasztóknál – a kibocsátott szennyvíz (növény, állati eredetű) zsír- és olajtartalma, ásványi olajtartalma, vagy egyéb kémiai összetevője (pl. foszfor) jelentősen meghaladta az engedélyezett mértéket. De találkoztunk olyan esettel is, amikor ügyfelünk csak egy szennyvíz-kibocsátási pontot jelentett be társaságunknál, és csak a körültekintő helyszíni vizsgálat során derült ki, hogy az adott ingatlan két szennyvíz-kibocsátási ponttal rendelkezik.
A szennyvíztisztító telep sajnos nemcsak a határértéken túli bebocsátott szennyvíz miatt túlterhelt, hanem hidraulikailag, azaz mennyiségileg is. Jelenleg 1.300-1.400 m^3/nap a bejövő mennyiség a hivatalos, engedélyezett 500 m^3/nap helyett. Nagyobb csapadék további 300-400 m^3-rel növeli a kezelendő mennyiséget. E tények tovább nehezítik az üzemeltetést és növelhetik a fizetendő bírság mértékét is. Az Önkormányzat jóvoltából és pályázati forrásból a jövő évben komoly beruházással fejlesztjük a szennyvízhálózatot és a telepet is, ami hosszú távú megoldást jelenthet a problémákra. Természetesen ez nem jelenti azt, hogy onnantól kezdve bármit el fog nyelni a csatorna!

A vörösvári szennyvíztelep

• Mire számíthatnak azok, akiknél határértéken túli szennyvízkibocsátást észleltek?

A vizsgálati eredményekről levélben tájékoztatjuk ügyfeleinket, melyben jelezzük, hogy milyen problémával találkoztunk. Amennyiben tényleges határérték-túllépésről van szó, értesítést kap az ügyfél és a Környezetvédelmi Felügyelőség is. Társaságunk az érvényes rendeletek alapján tájékoztatja a fogyasztót, hogy milyen bírságtételre számíthat a Környezetvédelmi, Természetvédelmi, és Vízügyi Felügyelőség részéről. Természetesen az előzetes tájékoztatás során javaslatot is teszünk ügyfelünknek, hogy a jövőben milyen műszaki megoldással kerülhető el ez a bírság.

• Milyen nagyságrendű büntetésre számíthatnak ezek a fogyasztók?

A bírság összetétele függ a szennyvízterhelés mértékétől és a szennyező anyag fajtájától. Az egyes szennyezőanyag-fajtákra vonatkozó bírságtételeket rendeletben rögzítették, és a bírságot az általunk mért eredmények alapján a Környezetvédelmi Felügyelőség szabja ki.

• Mire számíthatnak azok, akiknél illegális, szabálytalan bekötést észleltek?

Az Önkormányzat rendelete alapján ötszörös díjtétellel számlázzuk ki a korábbi fogyasztást, maximum öt évre visszamenőleg, illetve, ha a birtokbavétel bizonyíthatóan öt éven belül történt, akkor annak időpontjától számított időszakra álltjuk ki a számlát.

• Milyen eszközei vannak a hatóságnak a bírságon kívül?

A Környezetvédelmi, Természetvédelmi, és Vízügyi Felügyelőség 2008-ban előírta az Önkormányzat és Társaságunk részére egy Szennyezés-csökkentési ütemterv elkészítését és végrehajtását. Ebben vállaltuk a határérték feletti bebocsátók felderítését, a csatornahálózat állapotának csatornakamerás vizsgálatát, valamint az illegális csapadékvíz-bevezetések felderítését füstöléses eljárással. Mindezeken felül csatornahálózati csomóponti mérésekkel is vizsgáljuk a hálózatba bevezetett szennyvíz minőségét, továbbá különböző kommunikációs csatornákon igyekszünk felhívni ügyfeleink figyelmét a környezettudatos magatartás fontosságára.

Az utóbbi időben a rendszeres jelentések alapján az ütemterv végrehajtását a hatóság is pozitívan értékelte a szennyvízbírság meghatározásakor.

• Mit tehetnek az érintettek, hogy elkerüljék a bírságot?

Mint az élet oly sok területén, itt is érvényes a mondás: a megelőzés a legolcsóbb megoldás. Mi is igyekszünk mindent megtenni annak érdekében, hogy ügyfeleinket tájékoztassuk a megelőzés módjáról. Az ipari szennyvízkibocsátók előtisztító (pl. olajfogó vagy leválasztó berendezés) beépítésével, azok szakszerű üzemeltetésével és rendszeres karbantartásával csökkenthetik a szennyezés mértékét. Tudjuk, hogy ezek beépítése többletköltséget jelent a fogyasztó számára, de a rendszeres ellenőrzés alapján kiszabható bírságtételek mértékét tekintve hamar megtérül a beruházás.

• Hol érdeklődhetnek azok, akik minderről többet szeretnének tudni?

Munkatársaink levélben, telefonon és e-mailen is készségesen állnak ügyfeleink rendelkezésére. ■

Pilisvörösvári Vízművek Kft.
1325 Budapest, Pf. 355.
06-40-247-247
vizvonal@vizmuvek.hu
http://vizmuvek.hu/hu/pilisvorosvari-vizmuvek

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

HÓ- ÉS SÍKOSSÁG-MENTESÍTÉSI FELHÍVÁS

Felhívom a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy a téli időszakban az ingatlanok előtti járdaszakaszok hó mentesítése, síkosság mentesítése a köztisztasággal, települési szilárd és folyékony hulladékkal összefüggő tevékenységről, a szervezett köztisztasági közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló 8/1996. (VII. 4.) önkormányzati rendelet (köztisztasági rendelet) 12. § (4) bekezdése alapján az adott ingatlan tulajdonosának, használójának, bérlőjének, kezelőjének kötelessége.

Üzletek, vendéglátó-ipari egységek a nyitvatartási idejük alatt kötelesek gondoskodni az előttük lévő járdaszakasz takarításáról.

Kérek mindenkit, hogy a biztonságos gyalogos közlekedés fenntartása érdekében folyamatosan és maradéktalanul tegyen eleget ezen előírásoknak.

A fenti kötelezettségek betartását a közterület-felügyelő folyamatosan ellenőrzi. Az esetlegesen bekövetkező károkért a hó eltakarítás, síkosság mentesítés elmulasztója kártérítési felelősséggel is tartozik!

Akinek a fentiekkel kapcsolatos kérdése, bejelentése van, Pilisvörösvár Város közterület-felügyelőjéhez bejelentést tehet (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. Építési- és Műszaki Osztály – I. emelet. Telefon: 06-26/330 233/157).

Köszönettel:

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Évvégi munkarend a Polgármesteri Hivatalban

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár Város Polgárait és minden Kedves Ügyfelünket, hogy a karácsonyi ünnepekhez kapcsolódóan a Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási ideje az alábbiak szerint alakul.

December 24. (hétfő):
Szenteste – zárva

December 25-26. (kedd-szerda):
Karácsony – zárva

December 27-28. (csütörtök-péntek):
Igazgatási szünet – zárva

December 31. (hétfő):
Szilveszter – zárva

Január 1. (kedd):
Újév – zárva

Január 2. (szerda):
Munkanap – Ügyfélfogadási nap

Pilisvörösvár, 2012. december 10.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Werischwarer Zeitung

2013

1

1	Újévi koncert
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	Lapzárta
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	Fúvósbál
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
27	
28	
29	
30	
31	

2

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	Lapzárta
9	Farsangi bál
10	
11	
12	Farsangetemetés
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
24	
25	
26	
27	
28	

3

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	Lapzárta
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	Nemzeti ünnep
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	Húsvét

4

1	Locsolóbál
2	
3	
4	
5	Lapzárta
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	Májusfaállítás

5

1	Munka ünnepe
2	
3	Lapzárta
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
19	Pünkösd
20	Erdei kápolna búcsúja
21	
22	
23	
24	
25	Hősök napja
26	Gyermeknap
27	
28	
29	
30	
31	Májusfabontás

6

1	
2	Úrnapja
3	
4	
5	
6	
7	Lapzárta
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

7

1	
2	
3	
4	
5	Lapzárta
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	Augusztusi lapzárta
20	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

8

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
16	Vörösvári Napok
17	Vörösvári Napok
18	Vörösvári Napok
19	Vörösvári Napok
20	Vörösvári Napok
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

9

1	
2	
3	
4	
5	
6	Lapzárta
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	Szüreti felvonulás
29	
30	

10

1	
2	
3	
4	Lapzárta
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
20	
21	
22	
23	Nemzeti ünnep
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

11

1	Mindenszentek
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	Lapzárta
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
24	Nemzetiségi délután
25	
26	
27	
28	
29	
30	

12

1	Adventi vásár
2	
3	
4	
5	
6	Lapzárta
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG
22	
23	
24	
25	Karácsony
26	Karácsony
27	
28	
29	
30	
31	

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Visszaköltözött a Hatósági csoport a Fő tér 1. szám alatti épületbe

Tájékoztatom Tisztelt Ügyfeleinket, hogy a Hatósági Csoport december hónaptól ismét a Polgármesteri Hivatal, Fő tér 1. szám alatti épületében érhető el.

A Fő utca 66. szám alatti (Városi Ügyfélszolgálat) épületünkben 2013. január 1-től megkezdi működését a Járási Hivatal. A járásokhoz elsősorban okmányirodai, gyermekvédelmi és gyámügyi, valamint néhány szociális, természetvédelmi, környezetvédelmi igazgatási ügyek tartoznak majd. Ezekről bővebb tájékoztatást az újság januári számában fogunk adni.

Felhívom a figyelmet arra, hogy az okmányiroda a járási hivatal részeként továbbra is a jelenlegi helyen fogadja az ügyfeleket.

A Fő tér 1. szám alatt az alábbi ügyeket tudják intézni:

- állampolgársági, anyakönyvi, és hagyatéki ügyek
- szociális ügyek (pénzbeli- és természetbeni szociális- és gyermekjóléti ellátások),
- ipar-telepengedélyezési ügyek,
- kereskedelmi ügyek,
- társasházkezelők és ingatlankezelők nyilvántartásba vétele,
- piac, vásár engedélyezése, helyi termelői piac nyilvántartásba vétele,
- magánszálláshely engedélyezése,
- polgári védelmi ügyintézés,
- beadványok átvétele, iktatása,
- 2012. december 31-ig itt járunk el az ápolási díj, az idős korúak járadéka és a közgyógyellátás ügyekben is. Ezen ügyeket viszont 2013. január 1-től a Járási Hivatalnál, a Fő u. 66. szám alatt lehet majd intézni.

A Városi Gyámhivatal és a jegyzői gyámhatóság a Fő utca 66. szám alá költözött, ezeket a feladatokat ugyanis 2013. január 1-től a járási hivatal veszi át. 2012. év végéig itt folyik a birtokvédelmi ügyintézés is.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

KARÁCSONYI AJÁNDÉKUTALVÁNYOK

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete októberi ülésén egyhangúlag döntött arról, hogy a 2012-es évben is biztosítja a 70 éven felüliek karácsonyi ajándékutalványát, személyenként 2.500 forint értékben.

Az egyes pénzbeli és természetbeni szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló 21/2010. (XI. 15.) önkormányzati rendelet 26. §-a alapján a karácsonyi ajándékutalványt azok a településünkön élők kapják, akik

- Pilisvörösváron bejelentett lakóhellyel rendelkeznek, vagy legkésőbb 2012. november 30-áig lakcímet létesítenek, és
- már betöltötték, vagy 2012. december 31-éig betöltik a 70. életévüket.

A karácsonyi ajándékutalvány kézbesítése Pilisvörösváron közel 1.550 személyt érint. Az ajándékutalványokat az érintettek részére a múlt évben már bevált módon, személyesen kézbesítjük. Az ajándékutalványok kézbesítését november 20-tól kezdjük meg, mely december 14-ig tart. Akit nem találunk otthon, részükre értesítést hagyunk.

Azon személyek, akiknek az ajándékutalványokat nem tudjunk kézbesíteni, december 17-től (vagy a címen hagyott értesítésen szereplő időponttól) 2013. január 31-ig – ügyfélfogadási időben - a Polgármesteri Hivatal Pilisvörösvár, Fő tér 1. földszint 4. szám alatt, a szociális ügyintézőtől személyesen vagy meghatalmazott útján vehetik át. (Figyelem! A házastárs utalványának átvételéhez is szükséges a meghatalmazás.)

Ügyfélfogadás

- hétfőn 13-18 óráig,
- szerdán 8.30-12 óráig és 13-17 óráig.

Hegyes Józsefné aljegyző

TÁJÉKOZTATÓ A PIROTECHNIKAI ESZKÖZÖK KÜLÖNLEGES HASZNÁLATÁRÓL

A polgári célú pirotechnikai tevékenységről szóló 173/2011. (VIII. 24.) Kormányrendelet rendelkezéseinek értelmében – a szilveszteri szokásokra tekintettel – a nagykorú személyeknek nem kell engedély a 3. pirotechnikai osztályba tartozó pirotechnikai termékek december 28-a és 31-e között történő megvásárlásához, és december 31-én 18 órától a következő naptári év január 1-jén 6 óráig történő felhasználásához.

Figyelem! A 3. pirotechnikai osztályba nem tartozik a petárda, az év végén sem vásárolható, és nem birtokolható!

A fel nem használt vagy hibás, 3. pirotechnikai osztályba tartozó tűzijáték terméket január 5-ig a vevő köteles a forgalmazónak visszaszállítani, aki ezt köteles térítésmentesen és költség felszámítása nélkül visszavenni.

Azokkal a magánszemélyekkel szemben, akik a Kormányrendelet rendelkezéseivel ellentétesen birtokolnak petárdákat, szabálysértési eljárást lehet kezdeményezni. A szabálysértési eljárás során 50.000 forintos helyszíni bírság szabható ki, vagy szabálysértési eljárás keretében 150.000 Ft összegig bírságolhatók.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

KÖTELEZŐ A RÉSZVÉTEL A TÜDŐSZŰRÉSEN

Ezúton tájékoztatom Önöket, hogy Budapest Főváros Kormányhivatal Népegészségügyi Szakigazgatási Szervének V-R-021/04394-3/2012. számú értesítése alapján a Pilisvörösvár Város területén 2013. évben a 30 éves és ennél idősebb lakosság körében szervezett tüdőszűrő vizsgálaton - a tuberkolózis megbetegedések számának növekedése miatt – kötelező megjelenni.

Amennyiben a kötelezett a tüdőszűrő vizsgálaton nem jelenik meg, a kötelezett eljárási bírságot köteles fizetni. Az eljárási bírság legkisebb összege 5.000 forint, a legmagasabb összege 500.000 forintig terjedhet. Az eljárási bírság egy eljárásban, ugyanazon kötelezettség ismételt megszegése vagy más kötelezettségszegés esetén ismételten is kiszabható.

A szűrővizsgálaton nem kell részt venni azoknak a személyeknek, akik egy éven belül ilyen vizsgálaton igazoltan részt vettek, illetőleg azoknak, akik tüdőgondozó intézetben gyógykezelés alatt állnak.

A tüdőszűrő vizsgálat:

Helye: Pilisvörösvár Művészetek Háza (Fő utca 127.)
- Figyelem! A helyszín megváltozott!

Ideje: 2013. január 3. – 2013. január 23.
délelőtt (8-14 óra között): kedden, csütörtökön, pénteken
délután (12-18 óra között): hétfőn, szerdán

Fontos tudnivalók:

1. Fekvőbeteg, vagy járóképtelen beteg a háziorvossal távolmaradását szíveskedjék igazoltatni!
2. Aki egy éven belül volt tüdőszűrésen (például más helyen) kérem, hogy annak igazolását (személyesen vagy családtag által) szíveskedjék bemutatni!

Kérem, hogy a szűrésre személyazonosító igazolványát és lakcímkártyáját, TB kártyát valamint az előző évben kapott tüdőszűrő igazolást szíveskedjék magával hozni.

Pilisvörösvár, 2012. november 6.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Tájékoztatás adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom a hátralékkal rendelkező Adózóink figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér- illetve nyugdíjletiltást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

ISMÉTELT FELHÍVÁS 2012. december 20. Iparűzési adó feltöltési és bevallási határidő!

Felhívom Tisztelt Adózóink figyelmét a 2012. évi iparűzési adó feltöltési kötelezettség teljesítésére.

Az iparűzési adóelőleg - kiegészítés összegéről az adózó a fizetés mellett adóbevallást is köteles benyújtani 2012. december 20-ig az önkormányzati adóhatósághoz.

A feltöltéshez szükséges „Bevallás a helyi iparűzési adóelőleg kiegészítéséről" szóló nyomtatványt a hivatal adócsoportjánál szerezhetik be vagy a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vállalkozó vagyok / Nyomtatványok helyről tölthető le.

Az adóelőleg-kiegészítés összegét az alábbi, Magyarországi Volksbank Zrt.-nél vezetett számlaszámra átutalással kell teljesíteni:

Iparűzési adó beszedési számla:
14100024-11787949-30000001

Együttműködésüket köszönöm:

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

ISMÉTELT FELHÍVÁS A magánszemélyek kommunális adó bevallásának benyújtására

A magánszemélyek kommunális bevallás benyújtásának határideje

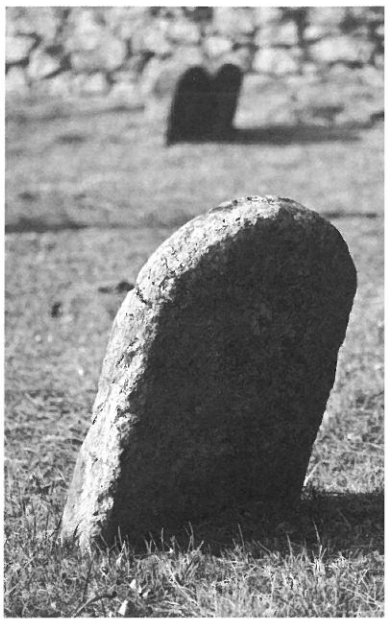
2012. január 15-én lejárt.

Ezúton felhívom azon ingatlan tulajdonosok figyelmét, akik bevallási kötelezettségüknek még nem tettek eleget, hogy a bevallást az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb nyújtsák be, ellenkező esetben az eredménytelen felszólítás után mulasztási bírságot számolunk fel.

Együttműködésüket köszönöm:

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

HIDEG NAPOK



2010 tavasza volt. Anyám már egy éve vergődött a rák szorításában. Kilencven évének megpróbáltatásai bölcsességgé értek benne. Tudta, hogy kora és törődött állapota miatt műteni nem lehet. „Valamiben úgyis meg kell az embernek halni" – mondogatta. Otthon, orvosok és kórház nélkül kívánt eltávozni. Egy éve ápoltam őt, testileg és lelkileg, éjjel és nappal. Egy bensőséges, eddig soha nem tapasztalt viszonnyá alakult az anya-fiú kapcsolatunk.

Sokat mesélt olyan dolgokról, amikről semmit sem tudtam. Halála előtt egy hónappal elmondott egy történetet, amiről szüleim korábban nem beszéltek.

„Az iratok között találsz majd egy zöld tintával írott levelet, amit 1944 novemberében írtak. Mi, apáddal '43-ban jöttünk Vörösvárra. A Karácsonyi gróf parcellázta ki birtokának egy részét, Karácsonyligetnek nevezték el a területet. A név valójában a falutól távol levő prérit, a pusztaságot jelentette. Ide jöttünk apáddal egy magunk által készített kicsiny faházba. Ekkor, '44-ben, már a nyilasok voltak uralmon, újra felerősödött a zsidóüldözés, a deportálás. Akkor, '44 novemberében, már héthónapos terhes voltam veled. Apád a biciklijén naponta járt be a faluba eladó élelem után kutatva. Ő mondta el, hogy húsz-harminc fős, sárga csillagos csoportokat terelnek az országúton Dorog felé. Fegyveres őrizettel, gyalog, mintha barmok lennének, nem is emberek.

November közepén, a főúton megállította apádat egy személyautóval közlekedő középkorú férfi, aki Sárkány néven mutatkozott be, és segítséget kért. Elmondta, hogy az úton előttük gyalogló csoportban van a felesége és annak két húga. Apád vállalta, hogy közvetít közte és az asszony között. A gyaloglástól fáradt csapat közben elérte Piliscsabát, és megállt pihenni.

Apád naponta találkozott a menlevelek után kutató Sárkány úrral, és biciklijén vitte a leveleket, híreket, kis csomagot és a reményt a foglyok közé. Az asszonyt már korábban is elfogták egyszer, de sikerült megszöknie. Így újabb szökésre is lehetőség volt. Mi vállaltuk a bújtatását, ha eljut hozzánk. A második piliscsabai napon majdnem baj történt. A fegyveres őr felfigyelt apádra, látta, hogy a biciklis idegen és a fogoly nő beszélget. „Kotródj innen, vagy te is be akarsz állni a sorba?" Apád elspriccelt a biciklijén Vörösvár felé. Megúszta. Két napig vártuk a szökevény asszony felbukkanását, de nem jött. Úgy hallottuk utólag, hogy a vártnál egy nappal korábban indították el a foglyokat Nyergesújfalu felé. Nem tudunk semmit a foglyok sorsáról, Sárkány urat sem láttuk többé. Csak remélem, hogy a foglyok az orosz előretörés miatt már nem jutottak el Auschwitzig."

Befejezésül itt a zöld tintával írott levél pontos szövege, ami megrendítő kordokumentum egy őrült, embertelen világról és emberségről.

Miksa Gyula

Édes Mindenem! *1944.XI.16. este*

A svájciból úgy látszik, semmi sem lesz. Lehet, hogy hamis, amit adnak. Holnap reggel, a kapucinusok útján, azt hiszem, sikerül kapni vatikáni mentességet.

Ez a fiú, Miksa Gyula, holnap délután két órakor idejön, és utánad viszi biciklin. Írd fel a keresztelés pontos idejét, és annak a barátnak a nevét, aki rád emlékezett. Figyelj a biciklisekre! Ma, 16-án, holnap 17-én (péntek) és 18-án (szombaton) fogja hozni azt. Számításom szerint ma vagytok Piliscsabán, pénteken indultok Nyergesújfalu felé. A fiú megkeres téged, holnap is, holnapután is.

Ha azt csinálod, mint a múltkor, úgy Miksa Gyulánál... vele megbeszéltem ezt. Cím: Pilisvörösvár, Karácsony liget. Felesége értesítve van.

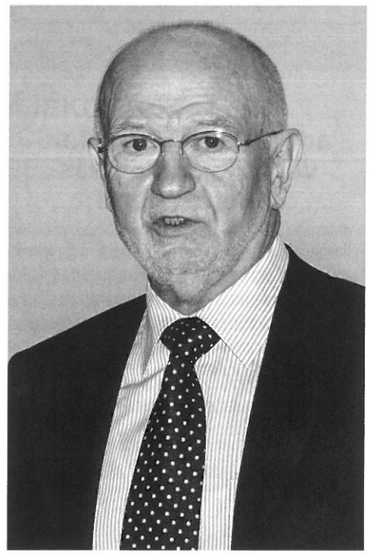
Irén és Jolán írják meg a keresztelés helyét és idejét, úgy nekik is megszerzem. Küldtem egy kis csomagot. Isten áldjon benneteket! Milliószor csókollak benneteket.

Pötyid

ELTÉPNI!

MAN SOLL NICHT VERGESSEN, WOHER MAN KOMMT

INTERVIEW MIT HERRN PROFESSOR KARL MANHERZ



• Wie war Ihr familiärer Hintergrund?

Wir waren eine rein deutsche, eine sehr religiöse Familie und meine Kindheit spielte sich in diesem Zeichen ab. Meine Mutter war sehr religiös, mein Vater war ein anerkannter Handwerker in Werischwar. Er war der einzige Schneidermeister, der noch offiziell arbeiten durfte. Er musste alles mitmachen, was in den 1950er Jahren so passiert ist: man hat sein Geschäft geschlossen, es verstaatlicht, dann hat man es reprivatisiert und wieder verstaatlicht. Man hat ihn kontrolliert, es war eine nicht einfache Zeit.

• Welche Erinnerungen haben Sie an Ihre Kindheit und die Schule?

Die Schule war sicherlich für mich bestimmend. Dort haben wir Hochdeutsch gelernt, aber Zuhause haben wir uns natürlich in der Mundart unterhalten. Mein Vater musste zweisprachig sein, denn seine Kunden waren zum Teil ungarisch. Mal kam der Arzt und der Apotheker zu ihm, dann der Lehrer, der nicht Deutsch konnte, und es kamen auch die Werischwarer Handwerker, die haben fast alle bei ihm die Anzüge anfertigen lassen.

Und natürlich als Kind musste ich mithelfen, darüber habe ich noch nicht sehr viel gesprochen, aber in so einem Unternehmen hatte man natürlich als Familienmitglied auch seine Arbeit. Ich musste mithelfen, den Faden zu ziehen oder auf der Nähmaschine zu nähen, ich habe also eine Menge Dinge erlernt. Aber sonst war die Werischwarer Gemeinschaft sehr prägend: wir wohnten doch in einem großen Hof mit meinen Großeltern väterlicherseits zusammen. Der Großvater und die Großmutter konnten kaum Ungarisch. In dieser Zeit, in den sechziger Jahren, sind sie gestorben, nach meinem Universitätsstudium. Mit ihnen haben wir ständig Mundart gesprochen und nur ganz selten Ungarisch.

• Was war noch prägend für Sie in Ihrer Jugendzeit?

In Werischwar gab es einen Intellektuellen-Kreis. Es gab viele Hochschulstudenten. Einerseits hat der Herr Fogarasy die Intelligenz zusammengehalten, darunter waren auch Echtmagyarische, denn es gab ja nicht nur Ungarndeutsche, und die Bibliothek – dort wo heute das Gemüsegeschäft ist an der Ecke – hatte eine kleine Bühne. Dort haben wir Theaterspiele aufgeführt, damals natürlich in ungarischer Sprache, zum Beispiel Molière, wir haben Bälle veranstaltet, wir haben uns immer zu Gesprächen getroffen. Ich habe, wenn ich Freizeit hatte, ständig in der Bibliothek ausgeholfen. Ich war immer da, dadurch habe ich viel gelesen.

• Welche Rolle spielte die Religion in Ihrem Leben?

Wie sich das in so einer religiösen Gemeinde gestaltet, waren die religiösen Feste wichtig. Ich bin sofort als Kleinkind als Ministrant eingestellt worden und habe in der Kirche alles mitgemacht, was man mitmachen kann – bis zu meinem 21. Lebensjahr, als ich dann durch die Universität etwas weniger Zeit hatte und seltener teilnehmen konnte.

Aber dies prägte auf der einen Seite, diese Sitten und Gebräuche des religiösen Lebens waren sehr wichtig. Wir haben alles mitgemacht, also aktives Mitsingen bei Christkindlspielen, ich habe bei Dreikönigsspielen mitgesungen, die Feuerweihe vor Ostern.

Am Fronleichnamstag hatte ich eine feste Aufgabe bis zu meinem 21.-en Lebensjahr. Vor dem Haus des Messdieners stand eine Kapelle, vor der ich den Blumenteppich entworfen und mit anderen zusammen ausgelegt habe. Am Emmausgang habe ich auch regelmäßig teilgenommen.

Bei den Ungarndeutschen war die Religion sehr wichtig und ist auch heute noch wichtig. Und es war auch ein glücklicher Umstand, dass der Pfarrer in Werischwar ein Sankt Iwaner Pfarrer war, und er hat auch sehr großen Wert auf die Deutschsprachigkeit gelegt.

Es war in der siebenten Klasse, als der damalige Schuldirektor meiner Mutter sagte, es wäre besser, wenn der Junge sich nicht für den Religionsunterricht meldet, weil er sonst nicht weiterstudieren kann. Darauf hat meine Mutter gesagt: „Sie können sagen, was sie wollen: das Kind geht auf den Religionsunterricht!" und dann hat sie die Tür zugeschmissen und ist nach Hause gegangen.

• Wie sind Sie zu der Entscheidung gekommen, dass Sie Germanistik studieren wollen?

Ich wollte zwar Lehrer werden, aber mein Vater wollte, dass ich mich in der Textilbranche ausbilde, und hat mich auf ein Technikum geschickt, auf ein Textiltechnikum. Dort habe ich Matura gemacht. Meine Literatur- und meine Sprachlehrerin meinten aber, es wäre doch besser, wenn ich an der philosophischen Fakultät weiterstudieren würde und nicht an der technischen Universität.

Ich bin praktisch hineingeboren in das, was ich später an der Universität aus wissenschaftlicher Sicht gelernt habe: Volksleben, Kultur der Ungarndeutschen, Handwerkersprache.

Die ersten Seminare, die ich an der Uni als Student besucht habe, waren die von Claus Jürgen Hutterer. Diese haben mich geprägt und mich zu der Entscheidung gebracht, dass ich mich mit den deutschen Mundarten beschäftigen möchte.

• Sie haben sowohl das Germanistische Institut der Loránd-Eötvös-Universität als auch das Ungarndeutsche Forschungszentrum gegründet.

Vorgänger des Germanistischen Institutes war der Lehrstuhl für deutsche Sprache und Literatur. In den Wendejahren war ich im staatlichen Dienst als stellvertretender Minister und Staatssekretär. 1992 kam ich zurück an die Universität, in einer Zeit der Reformstimmung. Es wurden Diskussionen darüber geführt, wie man die Universität besser und stärker machen kann. Und die Zeit war reif, ein Germanistisches Institut zu gründen. Als ich noch im Ministerium war, haben wir angefangen, die dreijährige Lehrerausbildung auszubauen, weil es an allen Ecken und Enden an Lehrern im Lande fehlte, die moderne Fremdsprachen unterrichten konnten.

Das Ungarndeutsche Forschungszentrum habe ich 1995 gegründet. Das Ministerium hatte sich dazu entschieden, mit finanziellen Mitteln die Gründung des Zentrums zu ermöglichen. Heute werden am Zentrum eine Reihe von Forschungen durchgeführt: Ungarndeutscher Sprachatlas, Wörterbuch der ungarndeutschen Mundarten, Betreuung von volkskundlichen Publikationen.

Das Zentrum diente auch als Ort für die Ausbildung des wissenschaftlichen Nachwuchses. Es war für mich immer wichtig, mich um junge Leute zu kümmern, die alles weiterführen können.

• Was war die größte Freude in Ihrem Leben?

Es gab viele Freuden in meinem Leben: so neben der Arbeit das Gefühl, dass ich junge Leute um mich herum habe, die ihre Chance sich weiterentwickeln zu können, nutzen. Und natürlich meine Familie sowie Werischwar, wo ich jedes Jahr an den Prozessionen teilnehme.

• Was würden Sie den jungen Leuten in Werischwar als guten Rat mit auf den Weg geben?

Den jungen Leuten würde ich sagen, sie sollen nicht vergessen, woher sie kommen. Denn Werischwar besitzt eine Kultur, die über 350 Jahre aufgebaut worden ist. Darauf sollte man stolz sein.

Ich wünsche den Werischwarern, dass sie so gute Lehrer haben, wie wir sie gehabt haben.

Das Gespräch führte Márta Müller

Nem volt nehéz megtalálni az Iskola utcai házat, ahol a Schwabenkraft zenekar hetente összeül próbálni. A hagyományokat tisztelő és követő együttes próbájának hangjai a hagyományos paraszthéz alagsorából messzire hangzottak.

SCHWABENKRAFT ZENEKAR

HŰEN A HAGYOMÁNYOKHOZ



Városunk második legfiatalabb zenekara 2009 októberében alakult. Mai felállását a 2010-ben bekövetkezett tagváltás után nyerte el. A zenekar tagjai fiatalok, diákok, egyetemisták, akik évek óta zenélnek, illetve többen táncolnak a nemzetiségi tánccsoportban is. Sokan közülük több zenekarnak is tagjai egyszerre, pl. az „a Tempo" zenekarnak, illetve a Német Nemzetiségi Fúvószenekarnak. A zenekar tagjai: Siklósi Krisztián (szárnykürt, trombita), Feldhoffer Péter (szárnykürt, trombita), Gulyás Gergő (tenorkürt, harsona), Ziegler István (bariton, harsona), Manhertz Walter (harmonika), Fetter Krisztián (gitár), Sárvári Kristóf (tuba, basszusgitár), Török Zoltán (dob).

Az elmúlt években számos bált, esküvői menetet zenéltek, játszottak születésnapokon, szüreti felvonulásokon, sördélutánokon Vörösváron, Budakalászon, Tarjánban, Száron, Mányban. Sőt, egy 50 éves házassági évfordulóra is hívták őket idén. A mányi és a szári tánccsoportot rendszeresen kísérik, velük már két alkalommal kijutottak az Europaede Fesztiválra, tavaly Észtországban a szériakkal egyedül képviselték Magyarországot. Az idén Olaszországban, Padovában jártak a mányi táncosokkal. Egyik komoly eredményük is ehhez fűződik: őket kérték fel az öt zenekar közül, hogy kísérjék az egyszerre táncoló öt magyar táncegyüttest. Büszkék arra is, hogy 2012 májusában Mányon a Grazer Spatzen nevű, 30 éves múlttal rendelkező osztrák zenekar koncertjén őket kérték fel előzenekarnak, illetve a koncertjük után megrendezett bálon is ők zenéltek.

• Hogyan alakultatok?

Többek fejében megfordult, hogy alapítani kellene egy zenekart. Kezdetben voltak kisebb próbálkozások, de kellett egy kis idő, mire megvalósult az elképzelés. Az akkori alapító tagok közül sajnos már nincsen mindenki köztünk. Szívünk szerint minden zenélő fiatalnak javasolnánk, hogy próbálja ki, milyen zenekarban zenélni, mert az az igazi, amikor közösségben tud játszani a zenész.

• Vörösvár országosan kiemelkedő a zenekarok számát tekintve. Nem lehet könnyű érvényesülni a sok együttes között…

Bár sok zenekar van, egyik sem konkurense a másiknak, mert nem teljesen ugyanolyan stílust képviselnek. Sőt, kifejezetten sok segítséget is kaptunk például a Bravi Buamtól. Igyekszünk a régiek tanácsaiból építkezni.

• Ti milyen stílust képviseltek?

Mi megközelítőleg eredeti hangszereléssel próbáljuk játszani a régi sváb zenéket, ebben látjuk a különbséget köztünk és a többi zenekar között. Az egyik különleges hangszerünk a szárnykürt, amiből nagyon kevés van – nemcsak a helyi, de általánosságban a magyarországi német zenekaroknál, nálunk pedig kettő is! Kicsit lágyabb hangja van, mint a trombitának. A régi, eredeti zenéket szárnykürttel játsszuk, a modernebbeket trombitával. Harmonikásunk pedig a hagyományos gombos harmonikán is játszik, így adunk saját stílust, hangzást a számainknak.

Természetesen játszunk rock and rollt, magyar és osztrák slágereket is, hiszen egy bálban erre is szeret táncolni a közönség, de viszonylag keveset, nagyobb hangsúlyt fektetünk a sváb zenére.

• Mik a közelebbi-távolabbi céljaitok?

Igyekszünk sokat és komolyan próbálni, hogy egyre jobbak lehessünk. Ezen kívül célunk az is, hogy a régi kottákat újra feldolgozzuk. Sok számot ezek közül nem játszanak már, szeretnénk őket szép lassan elővenni. Olyan stílust szeretnénk kialakítani magunknak, amiből az országban kevés van, és szeretnénk a hagyományokat maximálisan követni.

Komáromi-Bauknecht Hajnalka



KARL MAY
WEIHNACHT

‚Ich verkünde große Freude,
Die Euch widerfahren ist,
Denn geboren wurde heute
Euer Heiland Jesus Christ!'

Jubelnd tönt es durch die Sphären,
Sonnen künden's jedem Stern;
Weihrauch duftet auf Altären,
Beter knieen nah und fern.

Horch, da schallt vom nahen Dome
Feierlich der Glocken Klang,
Und im majestätschen Strome
Schwingt sich auf der Chorgesang:

‚Herr, nun lässest du in Frieden
Deinen Diener zu dir sehn,
Denn sein Auge hat hienieden
Deinen Heiland noch gesehn!'

MAGYAR FÖLD SZENT VIRÁGAI

Megjelent a pilisvörösvári Hagyományőrző Egyesület újabb kötete. Galamb Imre atya „Magyar föld szent virágai" című könyvét a Szent Gellért kiadó adta ki.

Tartalmából: Prohászka Ottokár püspök, Apor Vilmos püspök, Ohmüllner Márton volt vörösvári plébános, Batthyány Strattmann László, a „szegények orvosa", Kaszap István szentéltű hitvalló és vértanú, modern eszményképek, példaképek rövid életrajza. Korunk emberei számára is hasznos tanulmány és lelki olvasmány lehet.

A könyv megvásárolható: a könyvesboltban, a könyvtárban, néhány vörösvári üzletben és a nagytemplom előterében. A szíves vásárlással az egyesület anyagi kiadásait támogatja.

Gromon Andrásné, a Pilisvörösvári Hagyományőrző Egyesület elnöke

REGIONÁLIS NÉMET NEMZETISÉGI GÁLA ZSÁMBÉKON

November 18-án Zsámbékon, a Zichy Miklós Általános Iskolában került sor az Észak-Magyarországi Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének (ÉMNÖSZ) XIII. Német Nemzetiségi Regionális Gálaműsorára. A vendégeket a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar már délután 14 órától zenével fogadta az iskola aulájában. A gálán fellépett az érdi Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar, a zsámbéki általános iskola tanulói, Reichardt Ferenc (gombosharmonika), a biatorbágyi Füzes Néptánccsoport, a zebegényi általános iskola énekkara, a zsámbéki Lochberg Regionális Tánccsoport és végül, de nem utolsó sorban a pilisvörösvári Die Adlersteiner zenekar. A gálaműsor zárásaként a Lochberg Regionális Tánccsoport Fuchs Szandra Titanilla ve-



zetésével Wenczl József koreográfusnak a németek betelepítésének 300. évfordulójára összeállított művészi táncképeit adta elő. A gálaműsorra körülbelül ötven vörösvári érdeklődő is érkezett, akiket Sax László, a vörösvári NNÖ elnöke kísért. Az utat és a buszt a vörösvári NNÖ szervezte.

Az ÉMNÖSZ-t a Pest, Heves és Nógrád megyei német önkormányzatok azzal a céllal hozták létre, hogy az érdekképviseleten túl támogassa a régióban élő németség oktatási-kulturális törekvéseit. A minden évben megrendezésre kerülő gálaműsor keretében kerül sor a „Für das Ungarndeutschtum der Region Nord", az Északi régió németségéért" díj átadására is.

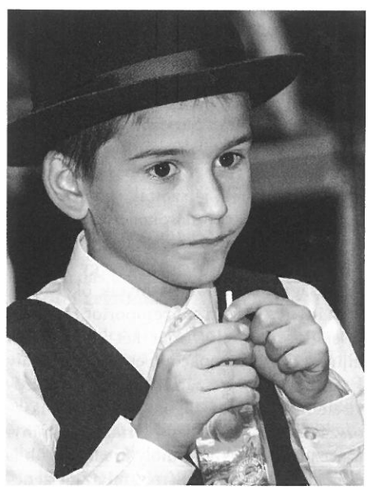
Az idei díjazottak Heves Ferenc (Pomáz, az MNOÖ volt oktatási referense), Tázer Pálné (Piliscsaba, NNÖ-elnök) és Bechtold János (Zsámbék, NNÖ-elnök) voltak.

M.M.



Verschiedene Vereine, Institutionen und die Bevölkerung wurden im Rahmen dieses Nachmittags zusammengebracht, damit man mit Tanz, Musik und Gesang bei dem winterlichen, trüben Herbstwetter einen angenehmen Nachmittag gemeinsam verbringen konnte. Dabei wurde auch die jüngere Generation mit in das Gemeinschaftserlebnis einbezogen. Sie war durch die Pilis Brass Band, die Blaskapelle der Musikschule, vertreten, die die Lahmkruam Polka, die Johann Polka, das Kufsteinerlied, die Branauer Polka und zum Schluss den Radetzky-Marsch unter der Leitung von Balázs Kozek zum Besten gaben.

Die Kleinkinder der Gruppen „Eichhörnchen" und „Pferdchen" aus dem Kindergarten Széchenyi Straße traten danach auf – sie hatten sich mit der Hilfe von Elisabeth Galambos und Frau Koritsánszky auf den Nationalitätennachmittag vorbereitet.



Dieses Jahr war es wieder so weit: der schon zur Tradition gewordene Nationalitätennachmittag, veranstaltet von der deutschen Nationalitätenselbstverwaltung von Werischwar, fand am 25. November 2012 im Kulturhaus bereits zum 9. Mal statt. Die ersten Besucher der Veranstaltung kamen schon deutlich vor dem Beginn des Programms im Theatersaal an, wo sie auf diese Weise sich gute Plätze sichern konnten.





NATIONALITÄTENNACHMITTAG

Im Weiteren folgten – schon über reichliche Erfahrung in Auftritten verfügend – der Nostalgie-Gesangkreis mit fünf Liedern (Nach meiner Heimat; Donautallied; Ein Jäger aus Kurpfalz; Teiz Lied ist gesungen; Schwarzbraun ist die Haselnuss), vom schwäbischen Stammtisch Georg Herbst, der an Mida néni erinnerte und auch Lustiges vortrug, sowie Walter Manhertz mit zwei Stücken auf der Harmonika (Herbstblätter Walzer; Gamsjägermarsch).

Nach diesen musikalischen Darbietungen trug Szilvia Mirk in der Mundart die Geschichte mit dem Titel „Ta Pfoara und taneeha khápflau" vor und sang dann mit ihrer Schwester Julia noch zwei Lieder.



Hierauf folgte die Gruppe mit den jüngsten Tänzern unserer Stadt, den von Kata Ziegler, Julia Mirk und Dorottya Fábián betreuten Kleinkindern.

Mit der Musik der Werischwarer Blaskapelle war der Gruß an alle anwesenden Damen namens Katalin, Kata, Kati, Katinka, Khadi verbunden, die ihren Namenstag feierten.

Nach einer kurzen Pause betraten die Schüler der Klassen 5.c und 7.a der Nationalitätengrundschule auf dem Marktplatz die Bühne, die das Stück „Federball", das auf alten Traditionen aufbaut und von Éva Haas einstudiert wurde, vortrugen. Das Gesangspiel „Wenn der Topf" sangen hiernach Bea Polonkai und Dorka Manhertz aus der Klasse 8.m, und zum Schluss präsentierten die Schüler der Klasse 3.m deutsche Tänze und Spiele. Ihre Lehrerin ist Adrienn Erdős.

Den Schülern folgte der Deutsche Nationalitäten Gemischtchor unter der Leitung von Franz und Piroska Neubrandt mit dem „Welln-Jodler", einem alten Volkslied aus dem 17. Jahrhundert mit dem Titel „Des Goldschmieds Töchterlein", dem Lied „Ja höret und schweiget" von Peter Hammersten sowie von Moritz Vogel der Gesang „Rosestock Holderblüh'" und als Abschluss ein Volksliedkranz aus mehreren Stücken.

Die mittlere Gruppe des Ungarndeutschen Volkstanzensembles We-rischwar tanzte hiernach unter der Leitung von Ildikó Petrozsényi die Tänze „Schwäbische Stimmungen" und „Musikantenpolka". Sie wurden musikalisch von Ádám Tóth, Balázs Tóth, Bence Valachi und Nándor Somfai begleitet.

Anschließend bot die Jugendtanzgruppe eine weitere Kostprobe ihres Könnens in Form von zwei Tänzen nach der Choreographie von Josef Wenczl vor: „Lustige Tänze" und „Glückliches Wiedersehen".



Zum Ausklang des im Voraus fixierten Programms stellte sich die Mini Sramli-Kapelle vor, die aus fünf Mitgliedern besteht: Patrik Kohlhoffer – Trompete, Albert Fetter – Akkordeon, Áron Botzheim – Bassgitarre, Kristóf Hau – Schlagzeug und Krisztián Peller – Klarinette. Sie spielten „Mein bester Freund", „Schneewalzer", die Polka „30 Tage Kaserne", „Böhmischer Traum", „Anna Polka". Ihr Musiklehrer ist Balázs Kozek.

Nachdem das festgelegte Programm zu Ende gegangen war, blieben viele Werischwarer noch zusammen, um im geselligen Beisammensein diesen schön gelungenen Nachmittag ausklingen zu lassen.

Erika Bogár – Gábor Kerekes



A tavalyi sikerre való tekintettel idén is megrendezte karácsony előtti sütiversenyét a Vörösvári Újság szerkesztősége. Beszámoló az eseményekről, a tapasztalatokról és a süteményekről.

RÉGI ÉS FINOM
SVÁB SÜTEMÉNYEK

Az adventi vásár keretében, a Városi Könyvtárban rendezte meg szerkesztőségünk történetének második sütiversenyét december 2-án. Ezúttal két kategóriában folyt a versengés: a „hagyományos sváb" süteményeket külön díjazta a zsűri, az ide nem sorolható versenyművek pedig az „egyéb" kategóriába kerültek. Ennek megfelelően a bírálók közé is két szakértőt kértünk fel: Wippelhauser Márton cukrászmestert, aki már tavaly is nagy szakértelemmel és lelkesedéssel kóstolta a finomságokat, és egy új tagot: Marlok Andrea dietetikust. Utóbbi arról nevezetes, hogy diplomamunkájában behatóan vizsgálta a vörösvári hagyományos sváb süteményeket, így feltétlenül alkalmasnak gondoltuk a feladatra. Természetesen helyet kaptak a zsűriben a szerkesztőség tagjai, és – hogy a legifjabb generáció ízlése is képviselve legyen – besegített a kóstolásba a göndör fürtös Bori is.

Szokták mondani versenyek értékelésekor, hogy nehéz volt a zsűri dolga… Tisztában vagyunk azzal, hogy egy sütiverseny zsűrijét senki nem sajnálja még egy csöppet sem, sőt, inkább sóvár pillantásokkal találkoztunk, amíg a süteményeket vártuk. Volt, aki egyenesen be is ajánlkozott zsűritagnak. Persze mi is nagy lendülettel vetettük bele magunkat a versenyművek kiértékelésébe, de higgyék el, hamar elfogy az a lendület! Bármilyen kis adagot kóstol is az ember, a tizedik édes sütemény után igencsak erőt kell vennie magán, hogy a maradékról ne ránézés alapján döntsön…

Végül becsülettel végigkóstoltuk az összes pályaművet. Nagyon sok remek süteményt hoztak a vörösvári háziasszonyok! Kinek ez, kinek az ízlett, de a legjobbakban szerencsére egyetértettek a zsűritagok, így az első helyezések egyöntetű döntéssel születtek.

Sváb süteményekből kevesebb érkezett, mint vártuk, így szakértőnk segítségével szuszakoltunk bele még egy-két nevezőt a kategóriába. Egyértelműen a legjobbnak bizonyult Manhertz Józsefné hájas süteménye, ami igen hamar el is fogyott. Megosztott második helyezést kapott Sax Józsefné méterese és püspökkenyere, ezek ugyan nem hagyományos sváb receptek alapján készültek, de az összetevőket tekintve belefértek a kategóriába. Harmadik helyen végzett Müller Katalin csillagpiramisa, ami linzertésztája miatt kerülhetett a hagyományos sütik közé.

Egyéb kategóriában a legjobbnak Kós Beatrix karácsonyi gyümölcskenyerét ítélte a zsűri, de nagy tetszést aratott Wippelhauser Zsuzsi és Szabó Dani Lajcsi-szelete, ami a második helyezést érdemelte. Örömmel hirdettük harmadiknak egy fiatal konyhatündér ajándékdobozát: Keresztes Vanessza tavaly még a zsűrizésben segített nekünk, úgy látszik, kedvet kapott a sütéshez, és lám, érdemes volt!





A beérkezett süteményeket természetesen megszámoztuk, így az elbírálás névtelenül folyt. A nyertes recepteket közzétesszük a Vörösvári Újságban, de a legjobbak tárgyi ajándékokat (süteményeket) is kaptak, ezeket a díjakat a Wipi Cukrászda ajánlotta fel –ez úton is köszönjük! Napközben sajnos a közszemlére tett nyeremények közül egynek lába kélt a vásári forgatagban, a becsületes megtalálót szeretettel várjuk a jövő évi verseny nevezői közé!



OMLÓS HÁJAS KIFLI
Manhertz Józsefné receptje

Hozzávalók: 50 dkg liszt, 30 dkg háj (vagy zsír) + ráma, 1 tejföl 4 tojás sárgája, pici só
Töltelék: dió, lekvár vagy mák

A lisztet a szobahőmérsékletű hájjal vagy zsírral összemorzsoljuk. Beletesszük a sót, tejfölt, tojássárgáját. Jól összedolgozzuk, és 5 lapot készítünk, mindegyiket megkenjük vékonyan rámával. Egymásra tesszük a lapokat, és összetekerjük, mint a bejglit. Hűtőbe (vagy hideg kamrába) tesszük egy éjszakára. Másnap vékonyra (2 mm) nyújtjuk, háromszögformákat vágunk a tésztából, megtöltjük a lekvárral, és feltekerjük kifli formájúra. Tepsiben 180 fokon világossárgára sütjük. A végén vaníliás cukorba hempergetjük.

HELYREIGAZÍTÁS: Novemberi számunkban a 36. oldalon sajnálatos hibát vétettünk: a bejgli receptjében a töltelék hozzávalói közé is bekerült 30 dkg zsír, ami természetesen nem oda való, hanem a tésztába. Aki ez alapján sütne bejglit, ezt feltétlenül hagyja ki a mákból!

Nem mehetünk el szó nélkül a mellett, hogy van valaki, aki beleásta magát abba a témába, amit az idei sütiversennyel mi is feszegettünk. A zsűrizés apropóján a sváb konyha rejtelmeiről faggattuk Marlok Andreát.

• A vörösvári hagyományos sváb sütemények volt a diplomamunkád témája. Melyik az a remek szak, ahol ebből lehet diplomázni?

A Semmelweis Egyetem Egészségtudományi Karán hallgattam dietetikát. Szakdolgozatomat „A pilisvörösvári és a pilisszentiváni sváb konyha szokásai és egészségre gyakorolt hatásai" címmel írtam meg. A mélyinterjúim során a szokásokat az ünnepi étkezésekre kihegyezve vizsgáltam. A svábok süteményt csak vasárnap, illetve ünnepnapokon készítettek, de előfordult péntekenként második fogásként egy-két édesség (bukta, császármorzsa, rétes). Itt jegyezném meg, hogy a svábok étkezési szokásaira a különböző kultúrák hatottak, formálták a szokásokat. A smarni és a bukta is például az osztrák konyhából átvett édesség.

• Mik azok a sütemények, amik errefelé hagyományosnak mondhatók?

A régi időkben inkább csak élesztős tésztákat gyúrtak, kalácsot (citromhéjjal, mazsolával), buktát, fánkot, bejglit (mákos, diós), hájast (mákkal, lekvárral, dióval töltve), húzós rétest (szőlős, diós, túrós, mákos, káposztás, meggyes, almás, natúr levesbetétként…). Az apró süteményekkel a két világháború alatt ismerkedtek meg, csak nagy ünnepekkor, például búcsúkor, karácsonykor készítettek: Zwieback, vaníliás kifli, hókifli, linzerek (Spitzburb – lekvárral összeragasztott linzer kristálycukorba mártva), darált, mézeskalács, fűszeres apró sütemény (szegfűszeggel, fahéjjal), pogácsák. A torták csak a világháború után terjedtek el, kezdetben lekvárral, később vajas krémmel kenték meg. Készítettek még rácsos tésztát, gyümölcsös piskótákat, piskótatekercset lekvárral vagy csokoládékrémmel (fatörzs) megkenve.

• Hallottam már a környéken tréfás történetet arról, hogy üknagymama mennyire tudott spórolni a konyhában, például egyetlen tojást hány fogáshoz használt fel. Jellemző ez a takarékosság a sváb konyhára?

KARÁCSONYI GYÜMÖLCSKENYÉR
Kós Beatrix receptje



Töltelék: 10 dkg mazsola, 10 dkg durvára vágott dió, 10 dkg narancshéj, 10 dkg étcsokoládé

A friss gyümölcsöket 1,2 dl rumban lefedve 2 órán át áztatjuk. Ha kész aprított gyümölcsöt használunk, akkor elegendő a 30-40 perc is, hogy a gyümölcsöket átjárja a rum.

Massza – tészta: 18 dkg liszt, 15 dkg porcukor, 12 dkg vaj, 4 tojás, 1 csomag sütőpor

Ezt jól összedolgozzuk. A gyümölcsöt 3 evőkanál liszttel elkeverjük, azután tesszük a tésztába. Vajjal kikent, zsemlemorzsával megszórt formába tesszük. Kb. 200 fokos, előmelegített sütőben megsütjük.

Jó sütést és még jobb étvágyat kívánok hozzá!

Ez mókás. Ilyen történeteket nem osztottak meg velem a kutatás alatt. Nagymamám mesélte, hogy ha maradt a pénteki ebédre főzött babfőzelékből, akkor csináltak estére belőle bableves vagy babos tésztát. De amúgy igen, a svábok étkezési szokását a takarékosság jellemezte. Azt ettek, amit megtermeltek a konyhakertben, a gyümölcsösökben, a földeken, és csak olyan állati eredetű élelmiszereket fogyasztottak, amiket a saját állattartásból tudtak előállítani. Ritkán jártak boltba, ahol friss húst és alapvető fűszereket vásároltak. Fontos volt számukra, hogy olcsón és gyorsan tudják elkészíteni az ételeket, illetve gyorsan fogyasszák is el azokat. Van egy mondás is ezzel kapcsolatban: „So muss me ess': an Knell in Maul, an uf Goowel und an in Ach", avagy úgy kell enni, hogy egy gombóc az ember szájában legyen, a következő a villán, az azt következőt pedig már ki kellett nézni. Természetesen mára már a hagyományos sváb étkezési szokásokat kevesen tartják, a szokások idomultak a mai világhoz. De azért pénteken még mindig sok háztartásban van bab ebédre.

• Van-e esetleg olyan, ami vörösvári jellegzetesség?

Konkrétan olyan ételt, süteményt, amit csak Vörösváron csinálnak, nem találtam. De nem kizárt, hogy létezik ilyen. Sokan vörösvári gombócnak hívják az Einmocht Kneilt, de ezt máshol is készítik.

• Amikor nekiálltál az anyaggyűjtésnek a diplomamunkádhoz, kihez tudtál fordulni?

Hát először a könyvtárban kerestem forrást, minden sváb étkezési szokással foglalkozó könyvet megtaláltam, interneten is kutattam könyvek után. Sajnos kevés a szakirodalom, így az idősebb korosztály tudására, emlékeire hagyatkoztam. Felkerestem a Sváb Klub akkori vezetőjét, Mida nénit, aki értékes információkkal gazdagította a munkámat. Innen már hógolyó módszerrel haladtam: ő ajánlott valakit, aztán ő is meg ő is. A legtöbb információt azonban a szentiváni nagyszüleimtől, Annus nénitől és Lajos bácsitól kaptam. Ők már kisgyerekkorom óta ismertettek meg a svábok szokásaival, hagyományaival.

• Van „szakirodalma" a témának? Gyűjteményes szakácskönyvekre gondolok…

Igen van, de kevés, és van, ami német nyelven íródott, például az Unser grosses Kochbuch (Lipcse, 1972) vagy a Grossmutters Küche (Bp., 1998). Több olyan szakirodalmat is találtam, ami taglalta a szokásokat, és egy-egy receptet hozott fel példaként, vagy a könyv végén kis receptgyűjtemény volt. Solymáron 2010-ben jelent meg Zwickl Midi néni receptkönyve, amelyben sós és édes sütemények, sváb ételkülönlegességek találhatók. És úgy tudom, Vörösváron is előkészületben van egy receptgyűjtemény.

• Úgy tudom, te sokat sütsz, igaz?

Igen, nagyon szeretek: édeset, sósat, egyszerűt, cifrát, kevertet-kavartat, mindenfélét.

• Van a sváb sütemények között kedvenced?

Hát, ez nehéz kérdés. Talán Rózsi nagymamám húzós rétesét tudnám, abból is a meggyes-mákosat, vagy a káposztásat. Viszont a recept sajnos titkos, senki sem tudta eddig utánozni…

Sólyom Ágnes

ZS. DOBOZY ERZSÉBET

KARÁCSONYI IMA

Mi Atyánk, ki vagy a mennyekben
add, hogy Karácsony szent,
boldog ünnep legyen.

Szenteltessék meg a Te neved.
Engedd, hogy szívünkbe zárjuk
az újszülött kisdedet.

Jöjjön el a Te országod.
Tereld jó útra e háborgó világot.

Legyen meg a Te akaratod
ne a sátáné. Ezt nem akarhatod.

Mint a Mennyben, úgy a földön is
legyen béke, egyetértés és szeretet is.

A mi mindennapi kenyerünket
add meg nekünk ma.
Engedd, hogy eljusson Hozzád e hű ima.

És bocsásd meg a mi vétkeinket.
Szívünkre tesszük esdőn két kezünket.

Miképpen mi is megbocsátunk azoknak,
akik ellenünk vétkeztek.
Mert szent Fiad sebei érettünk véreztek.

És ne vigy minket a kísértésbe
Örök fényed világítson
számunkra a sötétségbe.

De szabadíts meg minket a gonosztól,
Bűntől, háborútól, minden rossztól.

A betlehemi csillag fénye legyen lángoló!
Töltsön be minden szívet az inkarnáció!

„Hála légyen mennybéli szent Atyánknak!
Hála légyen született Jézusunknak!

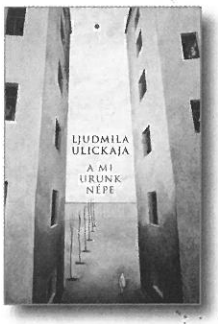
És jóakarat mindenféle népnek,
és nemzetségnek!"

Urunk! Teremtőnk! Hallgasd meg hű imánk!
A Szent Ünnep fényét áraszd le miránk!

Amen

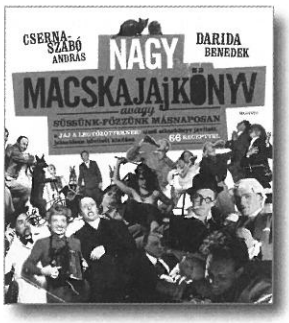
ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN:

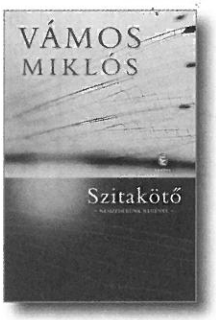
- Jeff Kinney: Egy ropi naplója 5. - A rideg való
- Mong Attila: Kádár hitele - A magyar államadósság története 1956-1990
- Ljudmila Ulickaja: A mi Urunk népe
- Cserna-Szabó András, Darida Benedek: Nagy macskajajkönyv - avagy süssünk-főzzünk másnaposan
- Parti Nagy Lajos: Fülkefor és vidéke - Magyar mesék
- Vámos Miklós: Szitakötő - Nemzedékünk regénye



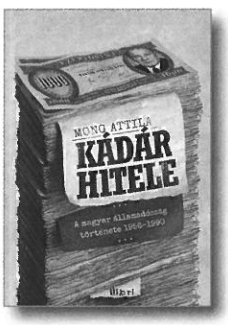
Ünnepi nyitva tartás:

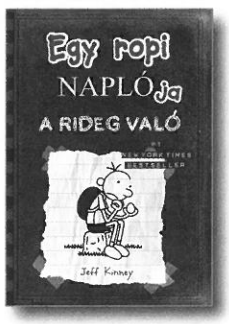
december 24-26.: zárva
december 27-28.: 8-19 óráig
december 29.: 8-12 óráig
december 31.-január 2.: zárva











VÁROSI NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT – 2013. JANUÁRI PROGRAMJAI

(PILISVÖRÖSVÁR, RÁKÓCZI U. 5.)

A családsegítő szolgálatnál

Álláskeresők klubja:
Heti rendszerességgel csütörtökönként 10.00-12.00 óra között. (Január 10., 17., 24., 31.)
Álláskeresők, munkanélküliek részére egyéni tanácsadásra van lehetőség kizárólag előzetes telefonos időpontegyeztetés alapján a 06 26/331–399-es telefonszámon.

Piactér:
A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, illetve ahol közzé teheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznap 8-16 h között) keresheti szolgálatunkat. Jelenlegi szükségletek: iskola felszerelés (iskolatáska, tornazsák), gyermekruha, gyermekcipő, babafelszerelések (etetőszék), műszaki berendezések (hűtőszekrény, gáztűzhely, rezsó), bojler, ágy, hálózsák és takaró illetve kerékpárzár. Továbbra is várjuk a felajánlásokat fűtőberendezésekre, kályhacsőre.

Idősek Klubja

2013. januári program

- január 3. Utószilveszteri mulatság
- január 17. Diabetes előadások (előadó Dr. Hidas István)
- január 21. Sváb délelőtt (Téma: vízkereszt és balázsolás a néphagyományban)
- január 31. Herbst Katalin babakiállításának megtekintése

Mi másban nyújt segítséget a családsegítő szolgálat? Forduljon hozzánk: ha ügyes-bajos dolgai intézéséhez segítségre van szüksége, ha anyagi problémái vannak, ha információra van szüksége, ha krízishelyzetbe került, ha baj van, ha nincs kihez forduljon segítségért

Közös beszámoló a Józsefvárosi Reménysugár Idősek Klubja és a Városi Napos Oldal találkozójáról

REMÉNYSUGÁR A NAPOS OLDALBAN

„Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi: a világ nem vele kezdődött."
Sütő András

Október 25-én, csütörtökön, Pilisvörösvárra, új testvérklubunkba látogattunk a Józsefvárosi Reménysugár Idősek Klubjával. Nagy készülődés előzte meg a látogatást, hetekkel az indulás előtt origami virágokat készítettünk és egy hatalmas viráglabdát az ottani klub díszítésére. Az indulás reggelén, rozmaringos pudingos kosárkák készültek konyhánkban, Veres Kati néni és gondozóink közreműködésével.

Öt autóval indultunk útnak, intézményvezetőnk, Nagy Ildikó rendelkezésünkre bocsájtotta az Őszirózsa Gondozószolgálat autóját. Így kevésbé mozgásképes tagjaink is velünk tudtak tartani, a másik négy autót klubtagok és dolgozók adták kölcsön.

Pilisvörösváron nagy szeretettel fogadtak bennünket az idősek klubjának tagjai, Kozma Kata, az Idősek Klubjának vezetője és Kovácsné Selymesi Erzsébet, a Városi "Napos Oldal" Szociális Központ vezetője. Bemutatták a szociális központot, amelynek egy részét képezi a klub.

Czimerné Jurek Krisztina klubvezető asszony is bemutatta az Őszirózsa Gondozó Szolgálatot, és azon belül a Reménysugár Idősek Klubját. Itt is színes és mozgalmas az idősek élete: színházba járnak, sokat kirándulnak, gyógyfürdőket látogatnak, sőt Káptalanfüreden, az önkormányzat üdülőjében elő- és utószezonban gondozói kísérettel kedvezményes üdülésben vehetnek részt.

A délután során a zenéé, táncé és az ismerkedésé, barátkozásé volt a főszerep. Közösen nevettünk, táncoltunk, és mire eljött a búcsúzás ideje, időseink egymás kezét fogva, kellemesen elfáradva daloltak.

Az Országgyűlés a 81/2009. (X. 2.) OGY határozatával elfogadta az Idősügyi Nemzeti Stratégiát 2009-2034-ig. Az Idősügyi Nemzeti Stratégia meghatározza a fejlesztendő területeket, a stratégiában foglaltak komplex gyakorlati végrehajtását. Az Idősügyi Nemzeti Stratégia I. Cselekvési Terv 2010–2012. 1087/2010. (IV. 9.) Korm. határozat többek között kimondja, hogy elő kell segíteni az időskori betegségekhez kapcsolódó rehabilitációval foglalkozó programok számának, hozzáférhetőségének javítását, az ellátórendszer felülvizsgálatával, fejlesztésével. Növelni kell az egészséges életmóddal, egészségtudatossággal foglalkozó programok számát, javítani szükséges az egyének egészségük iránti felelősségét, ennek érdekében erősíteni kell a helyi közösségek aktivitását a társas támogatások fejlesztésével. Ki kell dolgozni az idősödők és idősek áldozattá válásának megelőzésére felvilágosító, tájékoztató jellegű képzéseket, a technikai jellegű ajánlások mellett, az adott életkori sajátosságoknak megfelelő oktatás, bűncselekmény áldozatává válás megelőzése céljával. És nem utolsó sorban az élethosszig tartó fejlődést, törekvést az életöröm, az autonómia megőrzésére és az önmegvalósításra.

Az aktív időskor, aktív idősödés fogalmát a WHO, az ENSZ Egészségügyi Szervezete vezette be. Az aktivitás fogalma nem munkaerő-piaci aktivitást jelent, hanem ez gazdasági, társadalmi, kulturális, közéleti aktivitást hordoz.

Czimerné Jurek Krisztina, Kovácsné Selymesi Erzsébet



„Életet az éveknek – A jó egészség életet ad az éveknek" című rendezvényen vehettek részt a Napos Oldal gondozottjai és dolgozói november 15-én. Az idősek egy előadást hallhattak arról, hogy hogyan tehető szebbé és könnyebbé az időskor, a dolgozók pedig az újraélesztésről kaptak gyakorlati útmutatót.

ÉLETET AZ ÉVEKNEK



A megjelenteket a Napos Oldal vezetője, Kovácsné Selymesi Erzsébet köszöntötte, majd a rendezvényt Gromon István polgármester nyitotta meg. Ezután Dr. Valler Gyöngyi kistérségi tisztiorvos röviden ismertette az „ Életet az éveknek – A jó egészség életet ad az éveknek" projekt fő célkitűzéseit. A népesség öregedését nevezte a XXI. század egyik legnagyobb kihívásának. „Fontos felhívni a közvélemény figyelmét arra, hogyan maradhatnak az emberek egészségesek és függetlenek a későbbi éveikben is. Október elsején, az idősek világnapján szintén a figyelem középpontjába kerülnek az idősödés testi-lelki változásainak és a méltó öregkor megélésének problémái."

Ebben igyekezett segíteni előadásában dr. Balogh Ibolya nyugdíjas főorvos asszony is, aki mind orvosi, mind személyes tapasztalatait megosztotta a résztvevőkkel. Beszélt az időskori testi változásokról, a memóriafejlesztés és a higiénia fontosságáról, a friss levegő és a séta jótékony hatásairól. Kiemelte, hogy a működő társas kapcsolatok sokkal könnyebbé tehetik az életet időskorban, rávilágított arra, hogy mennyire fontos, hogy ebben a korban is odafigyeljenek egymásra az emberek, még akkor is, ha a kor előrehaladtával gyakran türelmetlenebbé válunk.

Az előadást követően Királyné Szabó Anikó, a Magyar Vöröskereszt oktatója az újraélesztésről adott elméleti és gyakorlati útmutatót a Napos Oldal dolgozóinak.



Palkovics Mária

RENDŐRSÉGI HÍREK

Kérés, felhívás

Az ünnep közeledével egyre többen indulnak autóval bevásárolni. Figyeljünk oda, hogy semmit se hagyjunk a kocsiban látható helyen, ami miatt feltörnék az autónkat.

Vásárlás közben ne hagyjuk őrizetlenül a táskánkat! Gépkocsiba bepakolásnál ne fogadjunk el segítséget! Míg a segítőkésznek tűnő ember segít a csomagtartónál, a másik kinyitja a vezetőülés ajtaját, és kiveszi a táskát, tárcát.

Hasonló trükkös lopás történhet, amikor valaki útbaigazítást kér, ezalatt társa benyúl az autóba.

Az éjféli misék alatt a parkoló autókra figyelni fognak a rendőrök, polgárőrök – de ettől függetlenül ne hagyjunk benne semmit, ami a tolvajok figyelmét felkelthetné.

Szilveszterkor gondoskodjunk arról, hogy kutyánk biztonságban legyen. Ne kössük meg, mert kárt tehet saját magában, de jól zárjuk be, mert ha ijedtében elkóborol, nem biztos, hogy hazatalál.

A Pilisvörösvári Rendőrőrs telefonszáma: 26/330 130

Az ünnepek alatt az ittas vezetést fokozottabban ellenőrzi a rendőrség. Ne vezessenek alkoholos befolyásoltság alatt!

Közlekedés

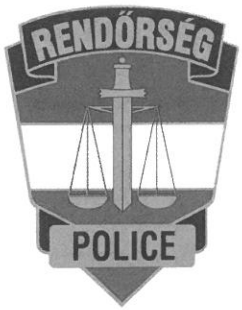
Télen az időjárás kiszámíthatatlan. Bár a közterület-fenntartók fel vannak készülve, nyári gumival senki ne induljon útnak! Ha csúszós az út, fékezés helyett kapcsoljunk vissza, használjuk inkább a motorféket. Ha már megcsúszott az autónk, emeljük el kezünket-lábunkat, mert ha gázt adunk, kormányozni próbálunk, azzal több kárt okozhatunk. Ködlámpát csak indokolt esetben használjunk, mert a szembejövőt elvakítja, és tartsunk nagyobb követési távolságot.

Betörések, autófeltörések, lopások

November 6-án este a Kisfaludy utcai sörbár parkolójából eltulajdonítottak egy Suzuki Sepia márkájú segéd-motorkerékpárt – akinek esetleg felajánlják megvételre, kérjük, jelezze a rendőrségnél.

November 8-án a déli órákban a Dózsa György utcában ismeretlen tettes befeszítette az ajtót, névre szóló betétkönyvet és aranyékszert tulajdonított el. Védjék betétkönyveiket jeligével, hogy idegenek ne vehessék fel róla a pénzt.

November 19-én délután a Csendbiztos utcában surrant be a tolvaj, pénztárcát, készpénzt, aranygyűrűt vitt magával. A várandós sértett otthon tartózkodott, meghallotta, hogy valaki matat a földszinten, és az emeletről lejövet megpróbálta visszatartani az elkövetőt, de az elmenekült a helyszínről.



November 21-én a Bányató utcában lévő kisboltnál egy pilisvörösvári lakost – ittas állapotát kihasználva – olyan szerződés aláírására vették rá, amivel aláírta a tulajdonában lévő gépkocsi fenntartás nélküli átadását.

November 24-én rendőri segítséget kért egy Budai úton lakó hölgy, aki hazaérve élettársát összeverve találta. Az élettárs, miután egy másik férfival vitába keveredett, 8 napon túli sérülést szenvedett. Az elkövetőt elfogták, előállították.

Békés, boldog és balesetmentes ünnepet kívánunk!

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Baleseti mentések

A közúti balesetek a 10-es úton, a Szent Erzsébet úton és a Csobánkai úton történtek. Az egyik balesetnél egy autó az árokba csúszott, senki nem sérült meg, csak forgalmi akadály zavarta a közlekedést. A másik alkalommal szintén árokba borult egy autó, jelentős károk keletkeztek, de személyi sérülés itt sem történt.

A legsúlyosabb közlekedési baleset a Csobánkai úton történt, ahol teherautó és személygépkocsi ütközött össze. A baleset során mindkét gépjárműben komoly károk keletkeztek, a személygépkocsi vezetője súlyos sérüléseket szenvedett. A baleset közel 2 órán át nehezítette a közlekedést, torlódás alakult ki.

Fakidőlés

A fakidőlések közül a Fürj utcai volt a súlyosabb káresemény, ahol két, közel 15 méteres fa dőlt az elektromos vezetékre. Az ágakat és a fát a fővárosi kollégák emelőkosaras tűzoltó gépjárművének segítségével lehetett csak eltávolítani azután, hogy az elektromos művek szakemberei áramtalanították az adott vonalszakaszt. Ez a mentés több mint két órát vett igénybe.

A másik fakidőléses helyszín a Petőfi utcában volt. A félig letört, közel 6 méteres faágat motoros láncfűrész segítségével távolították el tűzoltóink.

Örömhír

Egy kicsit örömtelibb hír: a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület pályázat útján 2 db légzőkészüléket, 1 db bevetési ruhát, és 3 pár bevetési csizmát nyert! Az eszközöket Bérczi László tűzoltó dandártábornok adta át az egyesületnek.

Ünnepek alatt is óvatosan!

Végezetül szeretnék figyelmeztetni mindenkit, hogy nagyon óvatosan bánjanak az adventi koszorúkkal, mécsesekkel!

Ne hagyjanak a lakásban égő gyertyákat még akkor sem, ha „csak öt percre szaladnak el a boltba"! Sajnos, a tavalyi évben arra is volt példa, hogy miközben a család vacsorázott a konyhában, az emeleti szoba kigyulladt.

Érdemes és fontos óvatosnak lenni! Minden esetben porcelán- vagy üvegtálba, tányérra helyezzék a gyertyákat, és csak akkor égessék, ha ott tartózkodnak.

Természetesen ugyanezek az intelmek vonatkoznak a karácsonyfákra is. Az égősor is okozhat tüzet, nem feltétlen csak a csillagszórótól vagy a gyertyától kaphat lángra a fenyőfa!

Tisztelettel kérek mindenkit, hogy a környezetében élő idős, beteg emberekre figyeljenek fokozottan! Ha esetleg már egy napja nem látják az ott lakót, nem füstöl a kémény, nem ég vagy éjjel-nappal ég a villany, kérem Önöket, szóljanak!

Az Országos Katasztrófavédelmi Igazgatósággal, a Polgári Védelemmel és az Önkormányzattal napi kapcsolatban állunk. Amennyiben szükség van rá, akkor velük közösen oldjuk meg a problémát. Ne hagyjuk embertársainkat magukra!

Békés, szép Karácsonyt és Boldog Új Évet kívánok a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók nevében!

Pfeiffer Ferenc, PÖTE pk

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók telefonszáma: 06 (70) 215 1909

Döcögősen kezdte a 2012/13-as kézilabda bajnokságot a vörösvári férficsapat. Az NB-II Északi csoportban szereplő gárda főleg idegenben gyengélkedett, a Csömör és a Salgótarjáni KC ellen két nagyarányú vereségbe is belefutott. Szerencsére később sikerült rendezni a sorokat, így az őszi idényt holtversenyben az ötödik helyen zárta a csapat. Az Északi csoportban tizenkét együttes szerepel.

GYENGE KEZDÉS – JÓ FOLYTATÁS





Pándi Gábor edző:

A bajnokság elején a védekezésünk elmaradt a várttól, de amikor átálltunk a nyitott védekezésre, stabilabbak lettünk. Az utolsó öt mérkőzésből négyet megnyertünk, tizenegy pontot szereztünk, 50 %-os teljesítményt értünk el. A hagyományoknak megfelelően a Solymár elleni rangadó volt az utolsó mérkőzésünk. Nekünk kilenc, Solymárnak hét pontja volt, ha kikapunk, beértek volna. De szerencsére negyedóra játék után hét góllal elhúztunk, és az előnyünket végig megtartottuk. A végeredmény 31-23 a javunkra.

• Mire számíthatunk tavasszal?

A bajnokság második felében általában jobban játszunk, az előző bajnokságban is a jó hajránknak köszönhettük a negyedik helyünket. Most hat-hét pontra vagyunk a dobogósoktól, így reálisan nézve a negyedik-hatodik hely között végezhetünk. Ugyanakkor a sorsolásunk kedvező. Az előttünk álló csapatokkal otthon játszunk, és egyébként is több hazai, mint idegenbeli mérkőzésünk lesz. Szóval, kis szerencsével akár még dobogósak is lehetünk. Ne feledjük, hogy a bajnokság területi átszervezése miatt olyan csapatokkal is játszunk, amelyekkel korábban nem találkoztunk. De úgy látszik, a megváltozott mezőnyben is képesek vagyunk helytállni.

• Ez mindenképpen jó hír. Apropó, örülhetünk az utánpótlás csapatok eredményeinek is? Az utóbbi időben nemigen beszéltünk róluk – igaz, nem is szerepeltek valami fényesen.

Javult a helyzet, hiszen a junior csapatunk – több serdülőkorú játékossal felállva – a negyedik helyről várja a folytatást. Tizenkét pontot szereztek, és csak két ponttal vannak lemaradva a dobogótól. Évek óta nem látott jó teljesítményt nyújtanak, ezért bizakodó vagyok. Ha így folytatják, ott lehetnek az első háromban.

Várhegyi Ferenc

FÓRUM

A Parlamentben jártunk

Mi, vörösvári kereszténydemokraták mindig nagy várakozással fogadjuk Harrach Péter, a Magyar Kereszténydemokrata Néppárt szövetsége elnökének beszédét. Mint mindig, most is teltház volt a Parlamentben.

„Az élet védelme" címmel október 18-án megrendezett előadás különösen nagy hatással volt a hallgatóságra. Harrach Péter köszöntőjében kifejtette, hogy az élet a fogantatástól a természetes halálig tart.

Habsburg Lotharingiai Krisztina a fogyó népesség és az elöregedés problémájáról beszélt, kihangsúlyozva, hogy nemcsak Európában, de nálunk is tragikus méreteket öltött a fiatal párok gyermektelensége.

Sorra következtek a jobbnál jobb előadók, akik emberi nagyságukról, kiváló szónoki képességükről tettek tanúbizonyságot. Jelenits István, piarista szerzetes az élet kultúrájáról beszélt, Dr. Velkey György a Bethesda Gyermekkorház igazgatója a gyermekeinkre leselkedő veszélyekre hívta fel a figyelmet, számszerűsítve azt a tényt, hogy milyen erőfeszítésekbe kerül a - kis betegek ápolása és életben tartása.



A tőle megszokott fiatalos stílusban, a, rutinos előadó, Zacher Gábor toxikológus a „drogcsapdáról" beszélt, beleszőve saját gyermekei humoros történeteit. A szörnyű valóság, a drog fékezhetetlen terjedése, a 16 évesek rendszeres alkoholfogyasztása mindannyiunkat elkeserített.

Böjte Csaba ferences szerzetes sajnos végül nem jött el. Elküldött levelét titkára olvasta fel. Neki tényleg meg lehet bocsájtani távolmaradásáért, hiszen 3000 gyermeket nevel. Janig Péter, az Országos Onkológiai Intézet kórházi lelkésze, a „Szolgálat a szenvedő ember mellett" című, könnyeket csalogató prédikációjában az életet befejező legnehezebb témáról szólt. Nem csak születni nem könnyű, de meghalni sem. A lelkész olyan súlyos betegek, haldoklók közt tölti életét, akiknek gondjai a mi apróceprő személyes gondjainktól fényévnyi távolságra vannak. Nap, mint nap szembesül a kérlelhetetlen halállal. Fiatalok, öregek életéért könyörgőivel kell megértetnie, hogy szeretteik a földi életük végéhez értek. Isten az Úr, aki magához szólítja a haldoklókat.

Harrach Péter a KDNP elnöke azt mondta, hogy az idős szülőknek támogatniuk kell a fiatalokat és ösztönözni a gyermekvállalásra, hiszen minden születendő gyermeknek esélyt kell adni az életre.

Most Karácsonykor is gyermek születik, az Úrjézus Krisztus születését várjuk. Vele várjuk a szeretetet, a megbocsájtást, a jászol körüli melegséget.

Dr. Gábeli Zoltánné

FÓRUM

Emlékezés 1956-ra és az utána következő korszak eseményeire – Dr. Pákh Tibor jogász, 56-os elítélt előadása

A FIDESZ-KDNP és a Polgári kör meghívására eljött körünkbe dr. Pákh Tibor, ez szálfaegyenes tartású idős úr, aki azzal, hogy egész életében hű maradt a maga elé állított és neveltetésével kialakult vallási és erkölcsi ideálokhoz, a későbbi generációk számára hihetetlen és elképzelhetetlen szenvedések és megtöretési kísérletek elviselésére ítéltetett a kemény diktatúra korszakában.

Egész életére meghatározó élmény volt számára az okt. 23-án a Bem szobornál tartott gyűlés, ami a magyar ifjúság egészének, beleértve a kiskatonákat is, spontán megmozdulása volt a diktatúra ellen.

Innen vonultak a Kossuth térre, ahol a merőben szokatlan helyzet fel nem ismerése következtében Nagy Imre „Kedves Elvtársak"-nak titulálta a téren összegyűlt hatalmas tömeget. Jó, ha tudjuk, hogy a következő napokban kibontakozó ellenállás eredményeként

a szovjetek okt. 30-án megígérték az osztrák Államszerződés 1955-ös aláírása után jogalap nélkül itt tartózkodó szovjet csapatok kivonását és az országunknak okozott háborús károk jóvátételét.

A forradalom bukása után Pákh Tibort 56-os ügyek miatt 1960-ban ítélték szigorúan titkos perben 15 év börtönre. Itt fellépett a börtönben működő operatív osztály tevékenysége ellen, és panaszt tett a jogtalanul végzett kihallgatásaik miatt. A 63-ban meghirdetett amnesztia ellenére továbbra is börtönben lévő politikai foglyok letagadása miatt éhségsztrájkot folytatott és az ENSZ Emberjogi Bizottságának budapesti látogatása idején panaszt tett ez ügyben a legfőbb ügyésznél. Megfélemlítésére több alkalommal elektro –és inzulinsokkot alkalmaztak majd elmegyógyintézetbe zárták, ahonnan 71-ben szabadult, de továbbra is szoros megfigye-lés alatt élt.

Sokan szeretnék úgy beállítani, hogy 68-tól már puha diktatúra volt Magyarországon.

Pákh Tibor a megéltek alapján a Kádár-korszakot teljes egészében kemény diktatúrának tartja.

A puha diktatúra idején a fizikai erőszak lehetőség szerinti mellőzésével hálózatok alakulnak ki az emberek befolyásolására és olyan elvek mentén, mint pl a diszkrimináció tilalma, a keresztény értékrend és erkölcs ellen folyik támadás. Lenin a nyugati kommunistákat, akik szabadságban élnek és Moszkva elkötelezettjeiként a totalitárius rend fennmaradásáért dolgozt(n)ak, egyszerűen csak „hasznos idióták"-nak nevezte.

56-os szabadságharcunk igazságával nekünk élnünk és harcolnunk kell, mert EU népeinek és a térség gondjainak megoldása csak az 1966-ban elfogadott és Magyarországon 1976-ban

törvénybe iktatott Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egységokmányában rögzített, a nemzetek önrendelkezési jogát és az egyének szabadságjogait tartalmazó tézisek alapján lehetségesek. Ennek folyománya, hogy az EU a népek közösségeként, nem szövetségi államként , hanem államszövetségként működne.

Végezetül köszöntöttük Pákh Tibor urat abból az alkalomból, hogy a Bethlen Gábor Alapítvány a nemzeti ellenállásban való részvételéért Márton Áron emlékérmet adományozott számára.

A FIDESZ –KDNP megbízásából
összeállította: Szirmay Zsuzsa

A pilisvörösvári FIDESZ-KDNP és a Polgári Kör a város minden lakójának boldog karácsonyi ünnepeket és reményteljes újesztendőt kíván.

Ezúton köszönjük meg a Vörösvári Polgári Estek keretében dr. Csath Magdolna közgazdász, egyetemi tanár, dr. Tőkéczki László történész, tanszékvezető egyetemi tanár, a Dunamelléki Református Egyházkerület főgondnoka, dr. Lánszki Imre, az ökológia professzora, ősmagyarságkutató és dr. Pákh Tibor nemzetközi jogász, 56-os szabadságharcos nagyszámú hallgatóságának érdeklődését, és reméljük, hogy előadásainkat jövőre is megtisztelik kitüntető figyelmükkel.

Köszönetnyilvánítás

Hihetetlen meglepetés ért bennünket októberben. Váratlan és nagy adományt, 500.000 forintot adományozott egyesületünknek a Svédországban élő Tittenberger József és felesége, Dunnyi. Ez az adomány a lehető legjobbkor érkezett, mivel már az iroda bérleti díját sem tudtuk fizetni.
Áldás kísérje minden lépésüket.

Továbbá köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik 2012-ben is támogatták egyesületünket, a honlapunkon minden támogatónk neve megtalálható.

Békés ünnepeket és sikerekben gazdag Új Évet kíván a Látássérültek Pilis Völgye Egyesülete elnöksége.

www.latasserultekpilisvolgye.hu

Köszönet

Köszönjük a Gradus Egyesületnek, Hegyvári Istvánnénak, Egri Gábornénak, Kovács Erzsébetnek a novemberi Ruhagyűjtés megszervezéséhez nyújtott segítséget.

Ezúton kívánunk minden támogatónknak, önkéntes segítőnknek, a velünk együttműködő civil szervezeteknek, intézményeknek ,egyesületi tagjainknak, minden környezetét védő és szépítő pilisvörösvárinak békés, örömteli karácsonyi ünnepet és sikeres új esztendőt! Ebben az évben terveink megvalósításához kiemelkedő támogatást kaptunk Pilisvörösvár Város Önkormányzatától, és a Pilisvörösvár és Vidéke Takarékszövetkezettől.

Kérjük, támogassák jövedelemadójuk 1%-ával egyesületünk környezetvédő munkáját, a „Nulla Hulladékot!" című programunkat! Adószámunk: 14100024-66043449-01000007

Eddigi munkánkról és terveinkről tájékozódhatnak honlapunkról: www.tegyvalamit.hu

Szebb Környezetünkért Egyesület
vezetősége

Közlemény

A Ligeti Cseperedő Alapítvány (adószáma:18673189-1-13) nevében köszönetet mondok mindazoknak, akik jövedelemadójuk 1%-át részünkre felajánlották.

A Zrínyi utcai óvodát támogató közhasznú alapítvány 2011. évi gazdálkodását a következőkben foglalhatjuk össze: Az alapítvány számlájának 2011. évi nyitóegyenlege 406 127 Ft volt. A 2010. évi Szja átutalás összege 312 557 Ft. A befolyt összegekből 192 762 Ft-ot számlafenntartásra, működési költségekre, játékok és szakmai eszközök vásárlására fordítottuk. 2011. december 31-én az alapítvány záró pénztáregyenlege 534 922 Ft. Az alapítvány továbbra is kiemelt figyelemmel kíséri és segíti azon problémák megoldását, amelyek az óvoda költségvetéséből nem valósíthatóak meg, de a gyermekek fejlődését nagymértékben segítenék, illetve az óvodában folyó nevelőmunkához, annak minőségi javításához nagymértékben hozzájárulnának.

Tisztelettel kérjük a jövőben is segítő támogatásukat!

Gemela Gáborné

APRÓHIRDETÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Ne bontson, hívjon! WC-k, mosogatók, padlóösszefolyók, mosdók, csatornák szakszerű tisztítása, javítása. Mindennap garanciával, nyugdíjaskedvezménnyel. Tóth László. Tel: 20-342-9064 kamerás hibamegállapítás

SZÉN VÁSÁR! Borsodi dió, kocka-darabos, rostált dara, henger szénbrikett, lengyel és orosz dió, német brikett, bükkábrányi lignit kedvező áron! Részletekről érdeklődjön: Tímár Vasker Kft., Pilisvörösvár, Szent László u. 1. Tel.: 26/363-900

ELADÓ TELEK

Vágóhíd u. 13.

160 m² telek, 43 m² 2+1 félszobás komfort nélküli házrész - közművek a határoló utcákban - fűtés: vegyes tüzelésű kályha

2.900.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

7657/1 és 2. hrsz.

11065 m² telek, minimálisan 4000 m² értékesíthető úgy, hogy az esetlegesen fennmaradó rész is minimum 4000 m² maradjon

8.840,- Ft/m²

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Megszülettek:

11. 03. **Dandó Lili**
Apa: Dandó Aurél
Anya: Zsíros Gabriella

11. 17. **Böröndy Mária**
Apa: Böröndy Péter
Anya: Böröndyné Fuchs Bernadett

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/6.

Bruttó 63 m² - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha - melegvíz: villanybojler

9.900.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/5.

Bruttó 63 m² - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha - melegvíz: villanybojler

9.500.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Házasságot kötöttek:

Makula Mária és Horváth Dávid
október 17.

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. I/3.

61 m² - 2,5 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba-WC, kamra, loggia - fűtés: gázkazán, radiátorok - melegvíz: villanybojler

8.600.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/e. I/4.

54 m² - 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra, terasz - fűtés: gázkonvektor - melegvíz: villanybojler

7.300.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Elhunytak:

10. 29. **Manhercz István**, 70 év
Gesztenye u. 10.

11. 03. **özv. Csömöre Józsefné**
szül. Poczkodi Ilona, 87 év
Attila u. 11.

11. 19. **Standor István**, 79 év
Mátyás király út 17.

11. 26. **Klotz Márton**, 90 év
Petőfi u. 3.

11. 29. **Paul Gáspárné**
szül. Tábori Julianna Erzsébet
Budapest

12. 01. **özv. Breier Józsefné**
szül. Gechter Erzsébet, 84 év
Iskola u. 9.

12. 03. **Manherz János**, 73 év
Fő út 117/a

12. 04. **özv. Tajti Józsefné**
szül. Csuhai Mária, 88 év
Csokonai u. 26.

ELADÓ LAKÁS

Ady Endre u. 8. I/3.

Bruttó 69 m² - 2,5 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, terasz - fűtés: gáz - melegvíz: villanybojler

9.700.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Pataksor u. 4513/2. hrsz.

1473 m² üdülőövezet besorolású telek (20%-os beépíthetőség) - villany, víz, gáz az ingatlan előtt

7.400.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Anyakönyvi események bejelentése a Vörösvári Újság számára:
ujsag@pilisvorosvar.hu
06-30/228-0262

ELADÓ TELEK

Akácfa u. 13/a.

Közművek az ingatlan előtt

14.400,- Ft/m²

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Hirdetési díjak a Vörösvári Újságban

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

	Fekete-fehér	Színes
Hátsó borító:	–	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft
apróhirdetés (max. 200 karakter)	500 Ft	–

Az árak ÁFA-val együtt értendők.

JANUÁRI PROGRAMOK

Pilisvörösvár MŰVÉSZETEK háza

január 1. kedd — **Zeneiskola (Szabadság u. 21.)**

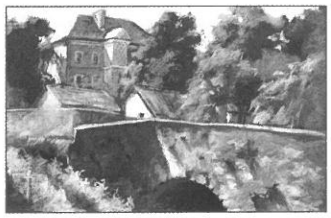
17 óra **Az „a Tempo" Koncertfúvós Zenekar újévi koncertje**

január 8. kedd — **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

14 óra **Mesevetélkedő**
7 mérföldes csizmában heted 7 határon át (zártkörű)

január 10. csütörtök — **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

15 óra **Kiállítás-megnyitó**
Harsányi Zsuzsanna festőművész kiállítása



január 13. vasárnap — **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

15-21 óra **Pilisvörösvári Asszonybál!**
A belépés díjtalan.

január 14-18. — **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

Kézműves Játszó ovisoknak
Farsangi készülődés. Zártkörű.



január 18. péntek — **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

19 óra **Fogjunk össze, tapintsunk rá! – Koncert**
19:30 Summer Freeze
20:15 Fish!
Jegyár: 1200 Ft, a belépőjegy megvásárlásával a Látássérültek Pilis Völgye Egyesületét támogatja. Jegyek elővételben kaphatóak az LPE irodájában (Fő u. 95. 2. emelet) és a Művészetek Háza portáján (hétköznap 8-20 óra között)

január 19. szombat — **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

16 óra **Farsangi svábbál**
Batyusbál, belépő: 2000 Ft.
Szervező: a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar
Asztalfoglalás: Feldhoffer Jánosnál (06-30-816-2236, 06-20-322-1975, 06-26-331-813)

január 23. szerda — **Városi Könyvtár (Fő utca 82.)**

16 óra **Könyvtár PLUSSZ**
Játék a rongyoszsákból

január 29. kedd — **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

14 óra **Mesevetélkedő**
7 mérföldes csizmában heted 7 határon át (zártkörű)

Jön a Lustspiel Pilisvörösvárra!



Előadás január-február során, részletek a honlapon és a plakátokon!

Feliratkozás hírlevelünkre:
www.mhpv.hu

www.facebook.com/
muveszetekhazapilisvorosvar

Állandó programok a Művészetek Házában:

ÚJ! **Prímatorna**: **hétfőn** és szerdán 18 órától, pénteken 9 órától (infó: 06 20 353 5370)
ÚJ!! **Csiribiri torna tipegőknek:** (1-3 év) szerdán 10-10:45 között (info@almafasolymar.hu)
Zumba fitness: szerdán 18 órától
Holiday Táncegyüttes: hétfő, szerda (Fehérvári Brigitta)
Rainbow Team: kedd, péntek (Farkas Zoltán)
Ki-Aikido: hétfő, szerda (Vári András)
Kolibri: csütörtök (Salik Gyula)
Angol társalgási klub: szombaton 9 órától a könyvtárban







ADVENT KÉPEKBEN

A városi Adventi Vásárt – idén másodszor – a könyvtár udvarán rendezték meg a Művészetek Háza és a könyvtár munkatársai. Tucatnyi árus kínálta portékáját a sátrakban: volt, aki dísztárgyakat, kézművesszappant, volt, aki sültkrumplit és forralt bort árusított. Ez utóbbi el is kelt, hiszen december első vasárnapjával az igazi tél is beköszöntött. Mindeközben a színpadon egymást váltották a fellépők. A vörösvári óvodások mikulás-műsorától a fúvószenekar fellépésén keresztül az Aranygyapjú Társulat zenés bábelőadásáig sokan megtalálhatták a kedvükre való műsorszámot. A könyvtárépületben eközben kézműves foglalkozásokat tartottak a gyerekeknek.

Délelőtt 10 órától hozhatták olvasóink a Vörösvári Újság sütiversenyére nevezett pályamunkákat. Ezek elbírálása szintén a könyvtárban zajlott. A versenyről részletesen a 26-27. oldalon olvashatnak!

Amint tavaly, úgy idén is a vásárral egy napon szervezték meg a Pilisvörösvári Nagytemplom Nagyboldogasszony Kórusának ádventi koncertjét. A kórus vendége volt a Pilisszentiváni Vegyeskórus, amelynek vezetői, Neubrandt Ferenc és felesége. A templom padsorait megtöltő közönség különböző adventi-karácsonyi egyházi kórusműveket hallgathatott meg a két kórus előadásában.

